

# 02. VAKOND 26. FUTAM



A tavalyi nagy sikerre való tekintettel idén ismét megrendezésre kerül az ország egyik legkülönlegesebb téli kerékpáros eseménye Kőbányán, a föld alatti bányarendszerben. A programon való részvételhez előzetes nevezés szükséges.



Új

# Kőbányai hírek

XXII/2. 2012. február

A X. kerület közérdekű magazinja



# Mindenkit vár a jég!

MÉG EGY HÓNAPIG  
NYITVA  
A JÉGPÁLYA

2.



## DR. PAP SÁNDOR

„Budapest egyik legstabilabb gazdálkodású kerületeként fordultunk rá az új évre.”

8.

## ELINDULT A PRÓBAFÚRÁS

A szakemberek bíznak abban, hogy megfelelő hőfokú termásvizet találnak a Sportligetben.

5.

## DIÁKOK JUTALMAZÁSA

A Magyar Kultúra Napja alkalmából köszöntötte az önkormányzat a kerület kiváló diákjait.

5.

## KÖBÁNYA TOVÁBBRA IS KERÉKPÁROSBARÁT

Ismét megkapta Kőbánya a Kerékpárosbarát Település címet, mellyel a Nemzeti Fejlesztési Minisztérium a kerület kerékpárosokért tett intézkedéseit, törekvéseit ismerte el.

Az elismerést a Győrben megrendezett ünnepségen Varga István képviselő vette át Molnár Ágnes-től, a Nemzeti Fejlesztési Minisztérium fejlesztési politikai koordinációért felelős államtitkárától. Varga István az ünnepélyes díjátadás kapcsán elmondta, méltó helyen, a győri polgármesteri hivatal dísztermében került sor az oklevelek átvételére. A képviselő kiemelte, hacsak teheti, maga is biciklire ül, hiszen amellett, hogy így nem kell a dugóban rostokolnia, jó testmozgásnak is tartja a kerekézést. „A mai mozgásszegény világunkban nagyon fontos, hogy megtaláljuk azokat a lehetőségeket, amelyek segítenek bennünket a testedzésben.” Kőbánya 2009-ben nyerte el a Kerékpárosbarát Település címet, és mivel azóta is kiemelkedő figyelmet fordít a kerületi kerékpáros közlekedés fejlesztésére, ezért ezt továbbra is büszkén viselheti.

## szórakozás



## Még egy hónapig nyitva a jégpálya

November óta várja a téli sport szerelmeseit a Halom utcai jégpálya. Az idén immár második alkalommal megnyitó korcsolyapálya még bő egy hónapig, március közepéig látogatható.

LUKASIK ZSÓFIA

Idén újtásként fedett pálya várja a korizni vágyókat a Halom utca 40-42. szám alatt. Hétköznap délelőtt szakértő oktatók foglalkoznak a kerületi óvodás és iskolás csoportokkal, akik díjmentesen használhatják a pályát. Délután 14 órától, illetve hétfőn pedig bárki korcsolyát húzhat, hogy a kőbányai jégpályán csúszkálhasson kedvezményes áron. Akinek nincs korcsolyája, az se keseredjen el, hiszen az a helyszínen bérelhető.

Kovács Róbert polgármester a jégpályáról szólva hangsúlyozta, a sportlétesítmény idén is nagyon népszerű, s a tervek szerint a hagyomány jövőre is folytatódik, az önkormányzat a következő évben is működtetni kívánja a pályát. Annál is inkább, mivel a korcsolyázás olyan téli

sport, amely a jégpálya segítségével széles körben elérhetővé tehető. A polgármester kiemelte, maga is szívesen kijár hétfőn korcsolyázni, s örül, hogy nemcsak fiatalok, hanem egész családok és az idősebbek is birtokukba vették a jeget.

### NYITVATARTÁS:

8.00-14.00 óráig kőbányai óvodások és iskolások korcsolyázhatnak ingyenesen. 14.00-22.00 óráig a lakosság használhatja kedvezményesen a jégpályát  
**JEGYÁRAK:**  
kísérő jegy 200 Ft; gyermekjegy 300 Ft; felnőtt jegy 400 Ft. A nagycsaládosok a nagycsaládos igazolvány felmutatásával 100 Ft kedvezményt kapnak minden jegy árából.

## a polgármester levele

### TISZELT KŐBÁNYAI POLGÁROK! KEDVES OLVASÓK!

Önkormányzatunknál az év első hónapja nem szólt másról, mint a költségvetés előkészítéséről, tervezéséről. Nehéz, felelősségteljes, rengeteg egyeztetést igénylő feladat ez, melynek eredménye alapvetően meghatározza majd önkormányzatunk, intézményeink és cégeink egész éves működési kereteit és feltételeit. Őszintén meg kell mondanom, ahogy az előrelátható volt, 2012 nem lesz könnyű év, hiszen a központi megszorítások önkormányzatunk lehetőségeit is jelentősen leszűkítik. Azonban úgy vélem, a jelen helyzetben is bizakodnunk kell, hiszen kerületünk fejlődik, és ez a fejlődés minden kőbányai polgár javát kell, hogy szolgálja. Épp a napokban tárgyaltam a kerületünkben működő Bosch vállalat magyarországi ügyvezetőjével és németországi anyacégének vezetőivel, mely során ismertették fejlesztési koncepciójukat. Biztos vagyok abban, hogy a cég kőbányai székhelyén jelenleg is folyó építkezés Budapest egyik legnagyobb és legjelentősebb beruházása. A vállalat hosszú távú célja, hogy Kőbányán teremtsen meg Budapest legattraktívabb munkahelyét, amely a gazdaság fejlődéséhez és a városkép fejlesztéséhez egyaránt hozzájárul majd és nem utolsósorban 1000 mérnök számára fog munkahelyet biztosítani. Egy másik nagyszabású beruházás megvalósítása is elkezdődött kerületünkben, hiszen bővül az Árkád Üzletközpont az Őrs vezér terén. Éves költségvetésünk képviselő-testületi elfogadása után, a következő Kőbányai Hírek hasábjain az önkormányzati forrásból megvalósuló fejlesztésekről is tájékoztatni fogjuk Önöket. Ezúttal soraimat egy aktuális hírral zárom. A napokban beköszöntött az igazi tél, az előrejelzések rendkívüli hideg időjárásra figyelmeztettek. Önkormányzatunk ezért melegező sátor felállításáról intézkedett a kerületünk központjában lévő Liget téren. Ameddig a rendkívüli időjárás szükségessé teszi, biztosítani fogjuk ezt a lehetőséget. Sajnos a közterületek mellett lakásokban, házakban is gyakoriak a kihűlések esetek, ezért ezúton is kérem Önöket, fokozottan figyeljenek környezetükben élő polgártársaikra!



*Kovács Róbert*  
Kovács Róbert  
Kőbánya polgármestere

## oktatás

### TOVÁBB HALAD AZ EGYÜTTHALADÓK

Január végén zárult a Miskolci Egyetem Magyar Nyelv- és Irodalomtudományi Intézetének Együtthaladók II. – migráns gyermekek az iskolában című projektje, amelyben két kőbányai iskola, a Szent László és a Janikovszky Éva általános iskolák is részt vettek. A projekt zárórendezvényére január 31-én került sor a Szent László Általános Iskolában.

A projekt célcsoportját az Európai Unió területén kívülről hazánkba érkezett gyermekek jelentették. Számukra készítettek tartalomalapú nyelvoktatási segédanyagokat a Miskolci Egyetem Magyar Nyelv- és Irodalomtudományi Intézetének nyelvész oktatói. A program során a természetismeret, a magyar irodalom és nyelvtan, a biológia, illetve a matematika tantárgyakhoz készítettek speciális tankönyveket. A projekt munkában részt vevő tanárok a programot egyértelműen sikeresnek ítélték. A sikert látva a Kőbányai Önkormányzat a további együttműködés mellett döntött. Révész Mária ország-

gyűlési képviselő a sajtótájékoztatón bejelentette, az önkormányzat anyagi segítségével a módszert a kerületi hátrányos helyzetű gyerekek oktatására is fel fogják használni, rövid időn belül cigány gyermekek tanulhatnak a speciális tankönyvek segítségével heti nyolc órában.



### ÚJ ÓRIÁSCSATORNÁT KAPOTT A KERÜLET

A Budapesti Központi Szennyvíztisztító Telep és Kapcsolódó Létesítményei Projekt COL3 kiegészítő beruházása keretében. Elsőként Kőbányán és Újbudán, 2011 végére készült el összesen mintegy két kilométernyi óriáscsatorna. A X. kerületben a hálózatfejlesztés során egy kilométernyi vezeték adtak át a Maglódi úton. Az elkészült projektelemek hozzájárulnak a főváros szennyvízhálózatának biztonságos üzemeltetéséhez. A gyűjtőcsatornák lakossági szennyvízcsatornáknál jóval nagyobb, akár 2 méter átmérőjű csatornák feladata a szenny- és csapadékvizek szétválasztása, ezáltal biztosítják a szennyvízhálózat kiszámíthatóbb működését, illetve esőzések idején csökkentik az elöntéseket.

## fejlesztés

### KÉTIRÁNYÚ A MÁZSA UTCA

December közepén egyik napról a másikra hatalmas beszakadás keletkezett a Mázsa utca Kőbányai úthoz közel eső szakaszán. Azóta az út el van zárva a forgalom elől. A közlekedést most a forgalmi rend megváltoztatásával igyekeznek megkönnyíteni a szakemberek.

Mint arról a januári lapszámunkban beszámoltunk, a Mázsa utca alálüregesedése miatt hatalmas gödör keletkezett az úttesten, amit bár azóta befedtek, de az érintett területeken a geotermikus vizsgálatok eredményei miatt még hónapokig nem indulhat meg a forgalom. A környéken telephellyel rendelkező vállalkozások megközeledése azonban a lezárással nagyon megnehezedett, így néhány hete kétirányúvá vált a Mázsa utca a Bihari út és a lezárt szakasz között. A szakemberek bíznak abban, hogy ez megkönnyíti a közlekedést az említett területen.



## pályázat

LIGET TÉR  
ÖTLETPÁLYÁZAT

Környezetalkotási ötletpályázatot hirdet a Kőbányai Önkormányzat „LIGET TÉR” címmel, melynek célja a Liget tér jövőbeli arculatának kialakítását elősegítő ötletek összegyűjtése.

Ötletével bárki pályázhat, aki ismeri a helyszínt, vagy szeretné jobban megismerni, és van elképzelése arról, hogy a területet milyen módon lehetne fenntarthatóan hasznosítani. Nem feltétel a szakirányú végzettség, a pályázat során minden érdeklődő kőbányai lakosra és a Liget teret használó városlakóra számít az önkormányzat.

A pályázaton való részvétel ingyenes, de a pályamunkák beküldése regisztrációhoz kötött. Regisztrálni a herbai\_csilla@kobanya.hu e-mail címre küldött „Liget tér ötletpályázat regisztráció” tárgyú e-mail küldésével lehet. A regisztrált pályázóknak a teljes ötletpályázati kiírást és annak mellékleteit az ötletpályázatot lebonyolító Főépítési és Fejlesztési Iroda e-mailen megküldi.

A pályaműveket az önkormányzat február 23-ig várja, díjazásukra és megvételükre bruttó 100 000 forint áll rendelkezésre. A beérkezett ötleteket szakemberekből álló bizottság bírálja el.

## felújítás

## MEGSZÉPÜL A KÁPOLNA TÉRI ISKOLAÉPÜLET

2010-ben döntött a Kőbányai Önkormányzat akkori képviselő-testülete a Kápolna Téri Általános Iskola jogutóddal való megszüntetéséről úgy, hogy az intézmény a Janikovszky Éva Magyar-Angol Két Tanítási Nyelvű Általános Iskola tagintézményeként működik tovább. Ekkor fogalmazódott meg az a szándék is, hogy az összevont intézmény az iskolának kevésbé ideális Bánya utcai ingatlan helyett, Kőbánya patinás, Kápolna téri épületében kerül elhelyezésre.

Az önkormányzat a költözéshez ez év januárjában biztosított forrást, melynek köszönhetően a Bánya utcai intézmény átköltözése előtt, 217 millió forintból újul meg a Kápolna téri épület, így azt az iskola tanulóit és pedagógusait szeptemberben megszállva vehetik birtokukba. A képviselő-testület döntéséről Kovács Róbert polgármester, Weeber Tibor alpolgármester és Révész Mária bizottsági elnök tájékoztatta az érintett pedagógusokat és szülőket.

## testületi ülés

Nő a térfigyelő  
kamerák száma

Kőbánya képviselő-testülete január 19-én tartotta soros ülését. Az ülésen döntöttek többek között a bölcsődék térítési díjának módosításáról, az Újhegyi Uszoda szervezetének átalakításáról, valamint az Újhegyen új könyvtári fiók megnyitásáról.

LUKASIK ZSÓFIA

## NAPIREND ELŐTT VITA

Rendhagyó módon kezdődött a testület januári ülése, Tokody Marcell képviselő interpellációt intézett Kovács Róbert polgármesterhez, melyben az iránt érdeklődött, miért fizetett ki az önkormányzat milliós nagyságrendű jutalmakat az alpolgármestereknek. Kovács Róbert az interpellációra adott válaszában hangsúlyozta, jogszerűek voltak a kifizetések, ő maga pedig nem vette fel a Tóth Balázs bizottsági elnök által felterjesztett



jutalmát. A polgármester azt is hangsúlyozta, az ésszerű gazdálkodásnak köszönhetően tudta elismerni az önkormányzat a tisztségviselők, hivatali vezetők, intézményvezetők és munkatársaik egész éves teljesítményét, s a céltartalékba helyezett jutalomkeret felszabadítását egy korábbi testületi ülésen Tokody Marcell is megszavazta. Bár az interpelláció benyújtója a választ nem fogadta el, a testület azonban igen.

TÖBB TÉRFIGYELŐ  
KAMERA LESZ

A napirend előtti felszólalások után a testület meghallgatta egy beszá-

moló keretében a térfigyelő rendszer használatának előző évi eredményeit. A pozitív eredmények ismeretében a kamerák számának további bővülése várható, a most megújuló Kis-Pongrác telep és az Üllői út mentén található lakótelep is gazdagodik egy-egy eszközzel.

DÍJEMELÉS ÁFA-  
VÁLTOZÁS MIATT

Kisebbségi vita után döntött a testület a bölcsődék térítési díjak mértékének változásáról. Szabó Krisztián jegyző az előterjesztésről szólva hangsúlyozta, a bizottság úgy döntött, hogy mindössze azzal a 2 százalékkal növelik a

térítés díját, mely az áfa 2%-os emelését kompenzálja. A vitában Élő Norbert ezt is sokallta, és arra tett javaslatot, hogy a testület ne emeljen ennyit sem a díjon. Révész Máriausz figyelmeztetett, hogy ha a 2%-ot nem emelik meg, akkor az gyakorlatilag csökkentést jelent, ami a szolgáltatás minőségének rovására is mehet. Szabóné Gerzson Sarolta kiemelte, 2007 óta nem történt áremelés az ügyben, vagyis a díj nem követte sem az infláció mértékét, sem a kötelezően előírt jobb minőségű élelmiszerekre való áttérés miatti költségnövekedést. A testület végül megszavazta a plusz 2 százalékos emelést, ami a gyakorlatban napi 39 forintos emelkedést fog jelenteni.

## BEOLVAD AZ USZODA

Döntött a képviselő-testület az Újhegyi Uszoda Kőbányai Sportközpontba való beolvasásáról. A döntés lényege, hogy egy sportközpont alá tartozzon a kerületi sporttelep, mely ésszerűbb gazdálkodást tesz lehetővé.

Meghallgatta a testület a Törekvés Művelődési Központ szakmai beszámolóját. Az intézmény igazgatója, Vízi Tibor megköszönte az önkormányzat 17 millió forintos támogatását. A testület egyöntetűen elismerően szólt a művelődési ház működéséről, Révész Máriausz külön hangsúlyozta, hogy ár-ér-

ték arányban a Törekvés munkavégzése a legkiemelkedőbb.

## HELYISÉGEK ÁTENGEDÉSE

Helyiséget biztosít térítésmentesen az önkormányzat az Alfa Polgárőr Egyesület részére. Ezzel a Wolf után újabb polgárőr szövetséggel kötött együttműködést a testület. Helyiséghez jutott továbbá a Szabó Ervin Könyvtár is Újhegyen, ezzel lehetővé vált, hogy a könyvtár új fiókot nyisson a kerület ezen részén.

Valamivel több, mint 200 millió forintot szavazott meg a testület a Kápolna téri iskolaépület felújítására. Az összegből egyebek mellett megújul az épület korszerűtlen fűtési rendszere. Ezzel lehetővé válik, hogy a Janikovszky Éva Magyar-Angol Két Tanítási Nyelvű Általános Iskola átköltözésének idejére egy felújított, korszerű épület álljon a pedagógusok és a diákok rendelkezésére.

Elfogadta a testület a Kőbányai Önkormányzat likviditására szóló beszámolót. Révész Máriausz kiemelte, a legjobb három kerület között van Kőbánya anyagi szempontból, és külön öröm, hogy soha ennyit nem költött az önkormányzat ingatlanfelújításokra, mint az elmúlt évben.

## elismerés

## DIÁKOKAT JUTALMAZTAK

A Magyar Kultúra Napja alkalmából a Kőbányai Önkormányzat olyan kerületi diákokat részesített kitüntetésben, akik az iskolai tanulmányaik mellett a kultúra valamely területén is kiemelkedőt alkotnak.

Különleges diákok gyűlteket össze január 26-án a KÖSZI-ben. A Magyar Kultúra Napja alkalmából olyan fiatalok munkáját ismerte el az önkormányzat, akik bár a kultúra különböző területein – tánc, rajz, irodalom, zene, és még sorolhat-

nánk – jeleskednek, odaadásuk és lelkesedésük azonban azonos. Révész Máriausz, a kulturális bizottság elnöke a díjak átadása előtt beszédeben hangsúlyozta, azok a diákok, akik ez alkalommal kitüntetésben részesülnek, kiemelkedő teljesítményükkel másoknak is példát mutatnak, és ezért az önkormányzat elismeréssel tartozik nekik. A közel negyven általános és középiskolás tanuló iskolájuk terjesztette fel a díjra, s az elismeréssel oklevél és könyvjutalom járt.



## beruházás

Megkezdődtek  
a próbafúrások

Elindult a próbafúrás az újhegyi Sportligetben január 11-én. Ezzel egy évek óta dédelgetett terv indult el a kerületben a megvalósítás útján.

A kútfúrás munkálatok megkezdése lehetőséget ad arra, hogy a Kőbánya alatt található termásvíz hasznosítani lehessen, akár például geotermikus energiaforrásként. Kovács Róbert polgármester a próbafúrások elindítása kapcsán úgy fogalmazott, bízik abban, hogy megfelelő hozamú és hőfokú termásvíz található a szakemberek, amely komoly haszonnal járna a kerületnek és az itt élőknek. Mint ismert, a Kőbányai Önkormányzat évek óta készül a kerület alatt található termásvíz felszínre hozására és kihasználására.



A képviselő-testület a tavalyi évben ezért forrást, 110 millió forintot különített el a próbafúrás elvégzésére, hogy a már korábban, a geotermikus energia felhasználásához elkészült tervek helyességét igazolják, s a Kőbánya alatt található termásvíz hasznosítását megkezdhesék.

## FAGYOS NAPOK



Február eleje rendkívüli hideggel köszöntött az országra. Az Országos Katasztrófavédelmi Igazgatóság erről szóló figyelmeztetésére a Kőbányai Önkormányzat azonnal reagált, február 1-jétől a fagyos napok elmúltáig melegedő sátor felállításáról intézkedett Kőbánya városközpontjában, a Liget téren. A Baptista Szereztársaság Utcafront munkatársai krízisautót és szociális munkásokat, a Magyar Vöröskereszt pedig meleg teát biztosított az akcióhoz. A sátor őrzését a kerületi rendvédelmi szervek vállalták.

## CSÖKKENNEK AZ USZODA JEGYÁRAI

Az Újhegyi Uszoda az új évre jegyárainak csökkentésével készült, a képviselő-testület decemberi döntésének értelmében mostantól a családok olcsóbban úszhatnak az intézményben. Bár nem nagy tétel, mégis jó tudni, hogy januártól a hajszárításért nem kell fizetni.

### Díjzabások:

#### Hétfő-péntek

- ▶ Felőtt belépő 4 órára (szaunával) 900 Ft, 2 órára (szauna nélkül) 600 Ft
- ▶ Diák vagy Nyugdíjas vagy Nagycsaládos belépő 4 órára (szaunával) 700 Ft, 2 órára (szauna nélkül) 500 Ft
- ▶ Gyermekek belépő (3-14 éves) 4 órára (szauna nélkül) 550 Ft, 2 órára (szauna nélkül) 450 Ft
- ▶ Csoportos gyermek belépő (10 főtől) 450 Ft
- ▶ Családi belépő (4 óras): 2 felnőtt+1 gyermek 1.500 Ft, minden további gyermek személyenként 500 Ft

#### Szombat-vasárnap és ünnepnapok

- ▶ Felőtt belépő (szaunával) egész napra 1.600 Ft, 4 órára (szaunával) 900 Ft, 2 órára (szauna nélkül) 600 Ft
- ▶ Diák vagy Nyugdíjas vagy Nagycsaládos belépő egész napra (szaunával) 1.200 Ft, 4 órára (szaunával) 800 Ft, 2 órára (szauna nélkül) 500 Ft
- ▶ Gyermekek belépő (3-14 éves) egész napra 800 Ft, 4 órára (szauna nélkül) 550 Ft, 2 órára (szauna nélkül) 450 Ft
- ▶ Családi belépő: 2 felnőtt+1 gyermek 2.800 Ft, minden további gyermek személyenként 500 Ft
- ▶ Családi belépő: 2 felnőtt+1 gyermek (4 órára) 1.800 Ft

#### Bérletárak hétfő-péntek

- ▶ Felőtt bérlet (szaunával) 4 órára 10 alkalom 8.000 Ft
- ▶ Diák vagy Nyugdíjas bérlet (szaunával) 4 órára 10 alkalom 7.000 Ft
- ▶ Gyermekek bérlet (3-14 éves) 4 órára 10 alkalom 5.000 Ft

#### Bérletárak szombat-vasárnap és ünnepnapok

- ▶ Felőtt bérlet (szaunával) 12 alkalom 18.000 Ft
- ▶ Diák vagy Nyugdíjas bérlet (szaunával) 12 alkalom 12.000 Ft
- ▶ Gyermekek bérlet (3-14 éves) 12 alkalom 8.000 Ft
- ▶ Éves bérlet szaunával 132 alkalom 100.000 Ft

## életmód

# Torna nemcsak húsz-éveseknek

A Havasi Gyopár Alapítvány mottójához híven – „Együtt örülni az egészséges időskornak” – egyéb rendezvényei és programjai mellett évek óta kőbányai szervezők közreműködésével tartják meg a tornát.

A 2012-es év az „Aktív idősödés és a generációk közötti szolidaritás európai éve”, ami jó apropója annak, hogy népszerűsítsük és minél több idős embert bevonjunk a mozgásterápiába, amely a szabadidő hasznos eltöltése mellett, az egészséges életmódhoz lehetőséget és közösségi teret is nyújt. E program keretében január 23-án egy bensőséges eseményre is sor került, ahol a tornát vezető nyugdíjas testnevelő tanárt, Benkovich Béláné Éva néni 80. születésnapja alkalmából az Alapítvány nevében Mihalicska Terézia, a „lelkes kis tornacsapat” képviselője és Jógáné Szabados Henrietta a Kőbányai Önkormányzat civil és kisebbségi referense köszöntötte.

A program eredményességének bizonyítéka, hogy egyre több jelentkező keresi az Alapítványt, ezért a közeljövőben további lehetőséggel szeretnénk még bővíteni a tornát.”

HAVASI GYOPÁR ALAPÍTVÁNY



## oktatás

# Elismerés

Thoroczkay Miklósné mester-logopédus, a kőbányai Komplex Óvoda, Általános Iskola, Készségfejlesztő Speciális Szakiskola és Szakszolgáltató Központ tagozatvezetője Éltos Mátyas-díjat kapott kiemelkedő gyógypedagógiai munkásságáért.

Az elismerés átadására a Magyar Kultúra Napja alkalmából szervezett ünnepségen került sor a Szépművészeti Múzeumban. Thoroczkay Miklósné díját Halász János, a Nemzeti Erőforrás Minisztérium parlamenti államtitkára adta át.

Thoroczkay Miklósné az elismerés kapcsán úgy nyilatkozott, nagy öröm számára, hogy megbecsülik munkáját. „Ebből a díjból ötöt osztanak ki évente az országban, és az, hogy a díjazottak között vagyok, azt sugallja nekem, hogy nem hiába végzem a feladatomat, a sok év munkája nem múlik el nyomtalanul.” Thoroczkay Miklósné kiemelte, minden pedagógus hivatástudattal kell rendelkezzen, és külön szerencsés az, aki olyan ágát művelheti az oktatásnak, amelyben ki tud teljesedni. Számára ez az öröm megadatott.

Gratulálunk a kitüntetéshez!



## Dr. György István rovata

Kőbánya országgyűlési képviselője (14. evk.), főpolgármester-helyettes



# Jön az elektronikus jegyrendszer

Bár a közlekedés területén elsősorban a BKV finanszírozásának megoldása, a hitelállomány kezelése és a meglehetősen rossz állapotban lévő járműállomány lecserélése a legégetőbb feladat, ezzel párhuzamosan nem szabad megfeledkeznünk a közösségi közlekedési rendszer egészét érintő, XXI. századi technológiát követő megoldásokról sem. A metrószerevények és buszok azonnali cseréjére sajnos nem áll rendelkezésre elég forrás, de fontosnak tartjuk azt is, hogy a megoldáskereséssel párhuzamosan olyan, Európa nyugati felében már régóta jól beváltan működő megoldásokat is megvalósítsunk Budapesten, amelyek korszerűsítik és egyszerűsítik a közösségi közlekedés működését.

Ilyen az elektronikus jegyrendszer is, amely a tervek szerint 2014-től fog működni Budapesten.

A megvalósítás több ütemben történik majd. Első újítás lesz 2014-ben, hogy a bérleteket kártyára cseréljük. Ez azért fontos, mert nagyon nehéz, szinte lehetetlen hamisítani; a bliccelésből és a bérlethamisításból eredő károk eddig éves szinten ugyanis milliárdos nagyságrendű bevételkiesést okoztak a közlekedési vállalatnak, ezek kiszorítása tehát bevétel-növekedést eredményez majd. Emellett kényelmesebbé is teszi a havi bérlettel rendelkezőknek az utazást, ők ugyanis bérletük érvényességét akár az interneten, vagy mobiltelefonjuk segítségével is meghosszabbíthatják majd. A papíralapú jegyet eldobható, elektronikus alapú okosjeggyel, vagy anonim plasztikkártya váltja majd fel, a

számítások szerint a jegylyukasztók leváltása folyamatosan történik majd, 2015-ig. A metróknál, a földalattin és a HÉV-eken beléptető kapuk teszik majd lehetővé azt, hogy csak az arra jogosultak szálljanak fel a járművekre. A belépéskor oda kell tartani a kártyát a kapu erre a célra kialakított részére, és az csak akkor nyílik ki, ha a jegy vagy a bérlet érvényes. Más járműveken az elsőajtó felszállás teszi majd lehetővé a jogosultság ellenőrzését,

Az utazásért nem átszállásonként, hanem a közlekedési eszközökön eltöltött idő alapján kell majd fizetni

amelyen az elől elhelyezett leolvasóhoz kell majd hozzáérni a jegyet felszálláskor. A nagyforgalmú járatokon minden ajtón fel lehet majd szállni, de ezeken a járműveken ellenőrizni majd saját kézi leolvasóval.

Az elektronikus jegyrendszer költségkímélő egyik legnagyobb előnye – számos egyéb mellett – az átlátható és igazságos jegyrendszer, amelynek fontos eszköze az időalapú jegy bevezetése. Ez azt jelenti, hogy az utazásért nem átszállásonként, hanem a közlekedési eszközökön eltöltött idő alapján kell majd fizetni, függetlenül attól, hogy utazásunkhoz hány típusú közlekedési járművet vettünk igénybe.

A projekt többlépcsős megvalósításához szükséges mintegy 15 milliárd forintot uniós forrásból, vagy európai beruházási hitelből fogjuk finanszírozni. Bízom benne, hogy a nyugati nagyvárosokban már jól működő rendszer minőségi ugrást jelent majd fővárosunk közösségi közlekedésében is. Nagyon várjuk, hogy ez a ma még távoli álomnak tűnő megoldás valósággá váljon.

[www.gyorgyistvandrfidesz.hu](http://www.gyorgyistvandrfidesz.hu) ▶ Kövessen a Facebookon is!

Bejelentkezés fogadóórára: 061-327-1782

## kiállítás

# MESTEREK ÉS TANÍTVÁNYOK

Tizedik alkalommal rendezték meg a Körösi Csoma Sándor Kulturális Központ galériájában a Mesterek és tanítványok kiállítást.



A Magyar Kultúra Napja alkalmából megnyílt tárlaton a Jaschik Álmos Művészeti Szakképző Iskola tanárai és diákjai állították ki alkotásaikat. Január 19-én, a megnyitó alkalmából Pölöskei Gáborné, a Főpolgármesteri Hivatal Oktatási, Gyermekek és Ifjúságvédelmi Főosztályának vezetője beszédében kiemelte, az intézményben tanuló diákok a szakmán kívül olyan életre szóló pluszt kaptak mestereiktől, mely későbbi életükben is mindig elkíséri őket. A megnyitót a Kroó György művészeti iskola diákjainak fellépése színesítette, s az ünnepség keretében Pölöskei Gáborné Arany Katedra díjat adott át az iskola tanárának, Pál Magdának.

## ÚJ MUNKAGÉPET KAPOTT A KÖKERT KFT.

Szívó-seprűgépet szerzett be a Kókert a tavalyi év végén, melynek segítségével a területben lévő sétányok és parkok szilárd



burkolatának tisztítása, valamint a járdák seprése válik könnyebbé Kőbányán. A gép három tányérkefével

dolgozik, öt méter szélességben tudja az útfelületet tisztítani, emellett rozsdamentes tartályában képes összegyűjteni a szemetet. A hétköznapi munkák mellett az új gép a területi rendezvények utáni takarításában is segítségére lesz a Kókert munkatársainak.

## szabadidő

BRINGÁS FARSANG  
A FÖLD ALATT

A tavalyi nagy sikerre való tekintettel idén ismét megrendezésre kerül az ország egyik legkülönlegesebb téli kérekpáros eseménye, a McDonald's BringaMánia Vakond futam.

Február 26-án újra várják a szervezők a télen is bringázni vágyókat Kőbányán, a Bánya utcából nyíló bányarendszerben. A kilátogatók egy izgalmas bringás farsangi rendezvényen ismerkedhetnek meg ezzel a különleges helyszínnel. A föld alatt, közel 30 méter mélyen kanyargó, széles, kivilágított járatok különleges élményt nyújtanak.

A McDonald's BringaMánia Vakond futama jó alkalom arra, hogy akkor is együtt pedálozzon a család, ha az időjárás miatt még nem tudnak a szabadban bringázni, mégis szeretnék a hétvégi kikapcsolódást aktívvá tenni. A földalatti farsang



résztevői megmérkőzhetnek a virtuális, 500 méteres bringapárbajon és kipróbálhatják, milyen is az egyre népszerűbb Spinning – a látogatók megmozgatásáról sztafedzők gondoskodnak. Farsangi időszak lévén a jelenlévők számára a védőfelszerelésen túl jelmez viselete előnyt jelent, mivel a nézők között megbúvó zsűritagok folyamatosan vizsgálják a résztvevők, nézők ruházatát és a legötletesebb, legviccesebb jelmezek gazdái értékes különdíjakat kapnak. A korlátozott befogadó képesség miatt érdemes időben regisztrálni a szervező Vuelta Sportiroda honlapján, s a regisztráció a nézők számára is kötelező!

További információk a rendezvényről és nevezés a szervező Vuelta Sportiroda oldalán és a www.bringamania.hu –n.

## interjú

„Azt gondolom, akármilyen gazdasági helyzet is van a kerületen kívül, Kőbányán egyetlen futó beruházás sem állhat le, egyetlen forint megnyert támogatást sem adhatunk vissza, ezért is küzdünk most.”



## Állandó szolgálat

Fontos számára a felkészültség, s az éles döntési helyzetektől sem riad vissza. Kőbányát a hihetetlen sokszínűségéért kedveli, s nem meghazudtolva majd két méteres magasságát, él-hal a kosárlabdáért. Dr. Pap Sándorral, a gazdasági és fejlesztési ügyekért felelős alpolgármesterrel önkormányzati munkájáról beszélgettünk.

LUKASIK ZSÓFIA

*Milyen út vezetett az alpolgármesterségig?*

Tizennyolc éves koromban, a Pannonhalmi Bencés Gimnáziumból kerültem fel Budapestre az ELTE Jogi Karára. A jogi diploma megszerzése után – rövid köztisztviselői kitérővel – ügyvédként dolgoztam. 2004-ben megalapítottam a Fidelitas kőbányai csoportját, melynek a tavalyi évig voltam elnöke. A 2006-os választáson listán kerültem be a testületbe, 2010-ben pedig

már egyéni jelöltként, ez év novemberében választott meg a képviselő-testület alpolgármesternek. Másoddiplomás tanulmányokat is folytatok, a Corvinus Egyetem közgazdász oklevelét reményeim szerint nyárra sikerül megszereznem.

*Alpolgármesterként mi a pontos feladatköre a képviselő-testületben?*

Az én titulusom a képviselő-testületben gazdasági és fejlesztési ügyekért felelős alpolgármester. Ez magában foglalja az önkormányzat valamennyi gazdasági

gi folyamatának nyomon követését, illetve a gazdasági jellegű döntések előkészítését és végrehajtását. Ennek részeként hozzám tartozik Kőbánya költségvetésének a megszerkesztése és a teljesülés nyomon követése, de az összes kerület által végzett beruházás és felújítás felügyelete is. Emellett a feladataim része számos olyan nagyprojekt előkészítésének, illetve végrehajtásának ellenőrzése, amelyek a kerület egész életére nézve meghatározóak lehetnek. Ilyen például a Kis-Pongrác telep

megújítása, vagy az Art10 (korábbi nevén S1) projekt, de a Liget tér-Mázsa tér intermodális csomóponttal alakításával kapcsolatosan beadott pályázat összeállításában is részt vettem. A feladataim közé tartozik a kerület tulajdonában lévő gazdasági társaságok közül a Kőbányai Vagyonkezelő Zrt. és a KÖKERT Kft. működésének felügyelete. Ezek mellett pedig jellemzően én képviselem az önkormányzatot a településfejlesztési szerződésekkel kapcsolatos tárgyalásokban. Ez praktikus azt jelenti, hogy a nagyobb kerületi beruházások megvalósítóinak általában valamilyen módon szüksége van az önkormányzat támogatására. Az önkormányzatnak természetesen érdekében áll a kerület fejlődése, ezért a beruházóknak minden segítséget igyekszik megadni. A segítségért cserébe azonban a beruházónak hozzá kell járulnia a kerület kiadásaihoz, ezen vállalásokat rögzítjük a településfejlesztési szerződésekben. Nagyon fontos lehetőségek ezek arra, hogy a közfeladatok ellátásával járó terhek egy részét a beruházói nagytőke átvegye. Mindezen munkák mellett egyéni képviselőként az egyik legfontosabb feladatomban tartom a választókerületemben élők problémáinak a megoldását.

*Az elmúlt évben milyen nagyobb sikereket értek el az Ön által irányított területeken?*

A tavalyi évnek szerencsére több sikere is volt, az egyik ilyen például az előbb említett Kis-Pongrác telep rehabilitációs projekt előkészítésének, illetve végrehajtásának támogatási szerződésének elfogadása. A kerület 929 millió forint uniós támogatást nyert el, ami azt jelenti, hogy az önrésszel együtt összességében valamivel több mint egymilliárd forintból

fog megújulni a kerület ezen része. Természetesen ezen kívül is sok mindent végeztünk tavaly, nagyságrendileg másfél milliárd forintot fordítottunk a kerület fejlesztésére, közel háromszorosát az előző évi összegnek. Ennek az eredménye kerületszerte kézzelfogható: átadtuk a Gyakorló utcai térfelügyelő kamerákat, közel 200 millió forintból újítottunk meg nyolc orvosi rendelőt, óvodákban és iskolában korszerűsítettük a rendkívül rossz állapotú mosdókat és vizesblokkokat, aszfaltburkolatot kapott a Száva utca a Basa utca és az Üllői út között, felújítottunk további 6000 m<sup>2</sup>-nyi utcát, elindítottuk és idén nyárra befejezzük az Óhegy parki beszakadt terület végleges veszélymentesítését, a Mádi u. 4-6. szám alatti óvodában tornaszobát alakítottunk ki és az intézmény extenzív zöldtetőt kapott. Több mint 100 milliót fordítottunk a játszótereinkre, az Újhegyi Széchenyi Általános Iskolában nyílászárókat cseréltünk, idén jön a Kőbánya Kártya, és még sorolhatnám. Természetesen 2011-be minden nem fért bele, számos feladatunk maradt a következő évekre is, amiket szeretnénk megoldani.

*Mire számíthatunk a 2012-es évben?*

Budapest egyik legstabilabb gazdálkodású kerületeként fordultunk rá az új évre, a 2012-es költségvetés előkészítése jelenleg is folyik, konkrét jóslatokba bocsátkozni ennek az elfogadásáig óvatlanság lenne. Most vagyunk túl egy kéthetes, maratoni tárgyalássorozaton, melynek keretében minden intézménnyel külön-külön megvitattuk a saját bevételeit és költségeit. Dicséretesen sokan voltunk ezeken a tárgyalásokon, a polgármester

és az alpolgármesterek mellett számos képviselő is végigkísérte teljes terjedelmében a tárgyalásokat. Az idei év tervezésénél különös figyelmet igényel, hogy – bonyolult ütemezéssel – változik az önkormányzatok által ellátandó feladatok köre. A központi költségvetésből kapott források átalakulása, a gazdasági válság nyomán az adó- és díjbevételeink csökkenése idén is megfontolt gazdálkodásra intenek minket. Ezzel együtt azt gondolom, akármilyen gazdasági helyzet is van a kerületen kívül, Kőbányán egyetlen futó beruházás sem állhat le, egyetlen forint megnyert támogatást sem adhatunk vissza, ezért is küzdünk most. Hogy ezen felül mi fér még bele a kerület tárcájába, az néhány héten belül kiderül.

*Hogyan tud nap mint nap megbirkózni a rengeteg feladattal, ami az alpolgármesterséggel jár?*

A munkámmal együtt járnak a folyamatosan megújuló kihívások és feladatok, a nagy felelősség, a feszített munkatempó, a komplex döntési helyzetek és a döntéssel járó felelősség. Úgy gondolom, hogy vezetőként sem mondhatok le soha az alapos felkészülésről, emiatt sokszor estig, éjszakáig az irodámban vagyok. Ez persze nem panasz, szeretem és élvezem a munkámat. Talán nem is a munka a jó szó erre, ez sokkal inkább szolgálat. Mindenesetre Kőbánya időről időre egy kicsit szebb, egy kicsit jobb, az itt lakók élete pedig egy kicsit könnyebb, kényelmesebb lesz, én pedig büszkén mondhatom: ehhez én is hozzátettem.

SZERETEM  
KŐBÁNYÁT

Rovatunkban kerületi lakosokat szólítunk meg annak kapcsán, miért szeretnek Kőbányán élni. Ez alkalommal Varga Mónika, a Liget téri piac egyik üzletének tulajdonosa mesélt nekünk szűkebb hazájáról.

BALECZKY I. KATALIN

Kőbányán születtem. Édesanyám a valamikori Augustatelepen élt, míg le nem bontották az épülő troligarázs miatt. Férjem szintén ott élt, de csak később találkoztunk. A Bánya utcai általános iskolába jártam. Akkori fizikatanárom, Júlia néni Kristóf fiam matematika tanára és osztályfőnöke lett ugyanabban az iskolában. Férjem volt tanára pedig már a középiskolában tanítja Kristófot. Kislányomnak, Virágnak volt tanító néni, Anna néni a napközis tanára. Kőbányához ezer meg ezer szál fűzhető. Itt van a munkahelyem a Liget téri piacon, ahol gyakran találkozom régi barátokkal, ismerősökkel. Szívesen idézzük föl közös múltunkat, melyek mind ide kötnek. A parkok, a ligetek, a régi épületek, séták az utcákon... A főnököm szerint én vagyok a piac szíve, motorja. Nem tudom, így van-e, de az biztos, hogy szeretem a kedves, barátságos vásárlóimat! Kőbánya a szívünk, lelkünk, nem is tudnánk máshol élni! Ez olyan érzés, mint mikor nagyon szeretünk valakit, és a miértre hirtelen csak annyit tudunk mondani: Szeretem, mert az enyém!



Varga Mónika

sakk

## LEGYŐZTE AZ ÓVÓNÉNIKET A KISLÁNY

Különleges feladatra vállalkozott egy kőbányai óvodás kislány, a hat éves Karácsonyi Kata sakk szimultánt adott egy csapat pedagógusnak. Az ötlet kitalálójának, Révész Máriusz képviselőnek a január 25-én megrendezett eseménnyel az volt a célja, hogy megmutassa az érdeklődőknek, milyen rendkívüli képességfejlesztő hatása van a sakknak a gyerekekre. Karácsonyi Kata, a Kőbánya SC sakkszakszaktályának tagja több mint kétórás küzdelemben végül 15-1 arányban, megérdemelten győzött a sakkot néhány hónapja tanuló pedagógusok ellen.

## KÖSZÖNET

Köszönetünket fejezzük ki azoknak, akik adóalapjuk 1%-ának felajánlásával támogatták a „HARMONIKUS GYERMEKKORÉRT” alapítványunkat az 1102. Halom utca 7/b. Bóbita Óvodába járó gyermekek javára. A befolyt összeget: 328.903.-Ft, kirándulások buszköltségeire fordítjuk. A megmaradt összegből párapaput tervezünk vásárolni az udvarra.

interjú

„A bizottság munkájában nagyon fontos, hogy mindenki elmondhassa a véleményét, hogy tényleg meghallgassuk egymást, és egy konszenzusos álláspontra törekedjünk.”



# Pénzügyi Bizottság

Rovatukban az önkormányzat bizottságait mutatjuk be, ismertetjük feladataikat, legfontosabb célkitűzéseiket, eddig elért eredményeiket. Ebben a lapszámunkban a Pénzügyi Bizottság elnöke, Tóth Balázs tájékoztatja Olvasóinkat a munkájukról.

LUKASIK ZSÓFIA

Milyen típusú feladatokat lát el a Pénzügyi Bizottság?

A bizottság munkája, melyet vezetek, elég

szerteágazó. Feladatainkhoz tartozik az önkormányzat pénzügyi hátterének biztosításától kezdve a különböző típusú ellenőrzéseknek, vizsgálatoknak a lefolytatásáig sok minden. Bár a mostani

ciklustól kezdve a pénzügyi és a gazdasági feladatok külön bizottságba kerültek, a két munkacsoport között nagyon szoros az együttműködés. Gyakran tartunk együttes üléseket is, hiszen

napirendi pontjaink sokszor közösek, nehezen elkülöníthetőek. Persze vannak külön esetek is, de sokszor célszerű, hogy közösen dolgozzunk. Amikor a bizottságban átvettük a feladatokat a ciklus elején, elég kusza állapotok uralkodtak ezen a téren az önkormányzatnál. Sok hajmeresztő dolgot tapasztaltunk, amiket rendbe kellett tenni. Ezek nem voltak feltétlenül látványosak, de komoly munkát igényeltek. Próbálunk figyelni arra, hogy gyakran ellenőrizzük az intézményeket, a kerület pénzügyi életének egy-egy szegmensét. A Vagyonkezelő Zrt. kapcsán például sikerült egy veszteséges céget nyereségesé alakítanunk. Én magam a Vagyonkezelőben felügyelőbizottsági tag is vagyok, ami sokszor megkönnyíti a rálátásomat a történésekre. Számos ügy érkezik be ugyanis a bizottságba a Vagyonkezelőtől, és így én már az előkészítés folyamán találkozom velük.

Milyen újdonságokat vezettek be az elmúlt időszakban? Szerencsére sikerült azt az elméleti célt átültetnünk a gyakorlatba, hogy kerület pénzügyi életét érintő

egy-egy területről rendszeresen, félévente vagy évente beszámolót kapjunk, hogy a kontroll mindig működjön. Emellett körvonalazódik bennem az elmúlt másfél év tapasztalatai alapján egy még nagyobb átláthatóságot biztosító javaslatcsomag, ezt hamarosan be fogom terjeszteni a testület elé. Reményeim szerint ezáltal még átláthatóbb, még emberközelibb lesz az önkormányzat működése.

Milyen irányelvek mentén dolgozik a bizottság?

A bizottság munkájában nagyon fontos, hogy mindenki elmondhassa a véleményét, hogy tényleg meghallgassuk egymást, és egy konszenzusos álláspontra törekedjünk. Szerencsére ez nagyrészt sikerül is szokott. Itt mi nem titkolózunk, mindenkinek joga van megtudni az önkormányzatot érintő dolgokat, erre következetesen odafigyelek. Természetesen nem mindig értünk egyet mindenben, vannak komoly harcok, de a kerület sorsát nagyrészt befolyásoló irányelvekben együtt tudunk dolgozni. Ahhoz, hogy a kőbányai polgárok és civilek bízzanak bennünk,

bízzanak az önkormányzatban, meg kell teremtenünk a nyilvánosság lehetőségét. Fontos, hogy az emberek számára átlátható legyen az önkormányzat és ezen belül a Pénzügyi Bizottság működése is, ebben segít például az önkormányzat honlapja, illetve, hogy a testületi üléseink szabadon látogathatók. Van még persze mit javítani, de igyekezünk ezért mindannyian tenni, pártoktól függetlenül.

Mi jelenleg a Pénzügyi Bizottság legfőbb feladata?

Most éppen benne vagyunk a költségvetés tervezésének sűrűjében, ami természetesen érinti a mi bizottságunkat is. Én végigkövettem a költségvetési tárgyalásokat a különböző önkormányzati intézményekkel, és sajnos látszik, hogy nagyon nehéz helyzetben vagyunk. Körülbelül 3 milliárdos az az összeg, amit idén meg kell spórolnunk a tavalyihoz képest, és ez bizony nem megy könnyen. Rangsorolni kell, félretenni fontos dolgokat. Az év második felében pedig, ha már úgy látjuk, hogy lesz rá fedezet, akkor rendelkezünk csak forrást melléjük. Meg kell tanulni fontossági

sorrendet felállítani. Én ezekkel a dolgokkal ezalatt másfél év alatt ismerkedtem meg, mióta bizottsági elnök vagyok, s nagyon sokat tanultam belőle.

Mennyire fontos Ön számára ez a munka?

Az elmúlt másfél évben Kőbányáról sokkal több dolgot ismertem meg, mint az elmúlt tíz évben, mióta vidékről felköltöztünk ide a feleségemmel. Azóta már három gyermekünk született itt, és azt kell mondanom, hogy nagyon megszerettük a kerületet. Épp ezért is érzem azt, hogy el sem tudnék magamnak jobb munkát képzelni, mint amit most csinállok. Rengeteg embert ismertem meg az önkormányzati dolgozóktól kezdve egészen a civilekig. A közgazdász végzettségem segít a bizottsági munkámban is. Fontos tanulsága azonban az elmúlt időszaknak, hogy a közért végzett munkáról csak úgy tud az ember tapasztalatot szerezni, ha már benne dolgozik. Rengeteg emberi hatás éri a politikust munkája során, és meggyőződésem, hogy ez az igazi iskola.

kinevezés

# Révész Máriusz a sakkszövetség élén

Kőbánya híres virágzó sakkéletéről, több szakosztály is működik a kerületben. A budapesti sakkéletben január végén pedig egy olyan esemény is történt, amely minden bizonnyal csak erősíti a kerületben az eddig is népszerű sportágat.

A Budapesti Sakkszövetség január 24-én óriási érdeklődés mellett tartotta meg rendkívüli közgyűlését, a regisztrált egyesületek közül harmincan kívántak érdemben részt venni az eseményen. Az egyetlen

elnökjelölt, Révész Máriusz elnökjelölti beszéde és programja példa nélküli konszenzust eredményezett, melynek eredményeképpen a közgyűlés a Budapesti Sakkszövetség elnökének igen nagy arányban – 30

jogosultból 28 szavazattal – Révész Máriusz országgyűlési képviselőt, a Kőbányai Önkormányzat Kulturális, Oktatási és Sport Bizottságának elnökét választotta meg. Az országgyűlési képviselőt kinevezésének körülményeiről kérdeztük.

„A sakkal komolyabban nem foglalkoztam csak, mint a logikai feladatok iránt érdeklődő matematika tanár családi körben,

táborokban játszottam nagy ritkán. Amikor legnagyobb fiam elkezdett sakkozni, akkor meggyőződésemé vált, hogy a gyerekek képességfejlesztésére egy rendkívüli lehetőséget biztosít, hiszen egyszerre fejleszti a memóriát, kreativitást, az elemzőkészséget, összpontosítást, időérzéklet. Ezen fellelkesülve az elmúlt évben megszerveztük, hogy Kőbánya 17 óvodájában

legyen sakkoktatás, külön büszke vagyok arra, hogy a sok hátrányos helyzetű gyerekkel foglalkozó Gyöngyike óvodában ennek teljes költségét az önkormányzat állja.”

Révész Máriusz elmondta, bár nem volt soha sakkelnöki ambíciója, dolga is van elég, némi gondolkodás után azért vállalta a jelöltséget, mert hihetetlen lehetőségeket lát a budapesti sakkélet fellendítésére. Az új elnök úgy látja, jelentősen meg lehet növelni a kisgye-

rekkorban sakkozni kezdő gyerekek számát, itt öt éven belül a két-háromszoros célkitűzés is reális lehet. Ehhez ösztönözni kell az óvodai sakkoktatás terjesztését. Fontos célnak fogalmazta meg továbbá azt is, hogy beinduljon az akkreditált sakkoktató képzés, mert ha szélesedik a tömegbázis, akkor ahhoz szükséges jelentősen növelni a felkészült sakkoktatók számát. Emellett pedig ki kell dolgozni egy akkreditált pedagógus továbbképzési programot is.



## jeles napok

FEBRUÁR  
BŐJTÉLŐ HAVA

Összegyűjtöttük, hogy néphagyományunkban ebben a hónapban milyen jeles napokat ünnepeltek elődeink.

BALECZKY I. KATALIN

Gyertyaszentelő Boldogasszony Napján (február 2.) „ha esik a hó, fúj a szél, nem tart sokáig a tél”. A szentelt gyertya a hívó embereket egy életlen át oltalmazza. A középkorban a megáldott tűzről gyűjtötték meg a gyertyát, mely védelmet nyújtott a gonosz, a villámlás, a jégeső ellen. E napon eloltották a tüzeket, majd újra lángra lobbantva azt, a megszentelt gyertyákat innen gyűjtötták meg. Időjós nap is volt.



Baleczky I. Katalin

Balázs (február 3.) a torokbajok doktora. A középkori diákok patrónusa, Balázs püspök megmentette egy halszállkát nyelt gyermek életét. A „balázsolás-kor” a pap két X alakban összekötött gyertyát érint a hívó torkához torokgyík elleni védelmet kérve. Biztak a szentelt almaszeletek erejében, csakúgy mint a tűzbe vetett almacsutkáiban.

Dorottya (február 6.) napján adták elő a XVI. században a bányászok, a diákok az ún. Dorottya-játékokat. Egy pogány fejedelem kívánta feleségül venni a szent életű Dorottyát, de ő visszautasította kérését. Sorsát nem kerülhette el, fejét vették. A legenda szerint kislány képében megjelent télidőben, rózsát és almát víve kosarában a hitetlen főkapitánynak, aki rögtön fölvetette a keresztiséget. Virágot és almát szentelnek e napon. Dologtöltő nap volt, melyen tilos volt a varrás.

Farsang vízeresztől hamvazószerdáig tartó változó ünnep. Ilyenkor hirdette ki a pap a házasulandókat, ekkor tartották a legtöbb lakodalmat. A szombattól húshagyó keddig tartó időszak a „farsang farka”. Hamvazó-szerdát, „fogóblító szerdát” követte a torkos csütörtök. Ekkor fölfüggesztették a bőjtöt, hogy elfogyjon a farsangi maradék. A keddi nap az ún. „kanivók” napja, csütörtök pedig az „asszonyok ivója” volt. Ekkor tartották a legény-és a lányavatást is. Zsuzsanna napján (február 19.) megszólal a pacsrta. Az európai néphit a gyümölcsfák védőszentjét tisztelte benne, ezért is ábrázolják a havat elvívó Zsuzsannát almával.

Mátyás (február 24.) napja szökőévben 25-re ugrik. Mátyás szüre ujjából kieszteti a pacsrtaikat, osztja a madaraknak a sáporokat. Időjós nap volt, úgy tartották, hogy „Mátyás ront, ha talál, nem talál, csinál.”

## interjú



„Újra társadalmasítani kell a gyűjtemény működését. Szükségünk van a civil kapcsolatokra, jó lenne, ha ebben a kőbányaiak is részt vennének.”

## A hely, ahol élünk

Új vezetője van a Kőrösi Csoma Sándor Kulturális Központ felügyelete alá tartozó Kőbányai Helytörténeti Gyűjteménynek. Verbai Lajossal, a kerület korábbi polgármesterével a gyűjtemény feladatairól, terveiről és saját helyismereti érdeklődéséről beszélgettünk.

LUKASIK ZSÓFIA

Hogy alakult ki a kerületben a helytörténeti gyűjtemény intézménye?

Valamikor a 70-es években a Füzér utcában volt a Pataki Művelődési Háznak az elődje, ami egy korábbi úri kaszinóból nőtt ki magát. Mikor innen a Patakit elköltöztették, és az épületet lebontásra ítélték, akkor a kőbányaiak közül néhányan összefogtak, és ezt megpróbálták megakadályozni. A kerületben ez volt az első szervezett for-

mában felmerülő örökségvédelem. Ez a közösség aztán a későbbiekben is együtt maradt, és elkezdtek gyűjteni a Kőbánya múltjával kapcsolatos tárgyi emlékeket. Hamar összegyűlt viszonylag sok értékes tárgy, nagy részük adakozásból. Ekkor, 40 évvel ezelőtt ideiglenesen került ide a Halom utcai épületbe a helytörténeti gyűjtemény. Az ideiglenes tárhely azóta is megmaradt, így amit itt látunk, az nem is annyira múzeum, mint inkább egy raktár. Bihari József kollégám nagy érdeme az, hogy a raktárból egy látványosabb megjelenést

## helyismeret

## HULLÁMOK A GYÖMRŐI ÚTON?

A főváros Pest, Buda és Óbuda egyesítése után hatalmas fejlődésnek indult. 1912-re már olyan mértékben szétterült a város, egyes részei annyira messze kerültek a Dunától, hogy az árut csak átrakodással lehetett szállítani a vízparttól a külsőbb részekig vagy vissza. Ez a költséges fuvaroztatás jelentősen megemelte az árakat, megnyújtotta a szállítási időt.

VERBAI LAJOS

Éppen száz évvel ezelőtt került nyilvánosságra egy megfelelően kidolgozott terv arra vonatkozóan, hogy a vízi forgalmat hajózható utak vigyék a város belsejébe, a fenti problémát körcsatorna építésével

oldják meg, mint azt Európa több nagyvárosában tették.

Legtöbben, a Soroksári-dunaágban lévő zsilipként ismerjük a Kvassay nevet, pedig a névadó Kvassay Jenő négy évtizeden át a magyar vízügy elsőszámú irányadó-

alakított ki, így úgy vélem, hogy a jelenlegi helyzetből kihozta a maximumot.

Lehet-e reménykedni hosszútávú előnyösebb helyiségben?

Szerencsére most előrelépés történt az ügyben, a volt zeneiskolában a Füzér utcában a képviselő-testület kiválasztott egy épületet, ami alkalmas a múzeum elhelyezésére. Nagyon ideális, mert maga az épületrész jóval korszerűbb, nagyobb, másrészt udvar is tartozik hozzá, amit jól ki fogunk tudni használni. A tervezési munkák már elkezdődtek, de hogy idén lesz-e továbblépésre lehetőség, azt egyelőre nem lehet még tudni. Reméljük az új épület új lehetőségeket is hoz majd magával. A kert például akár a kőbányaiak közösségi színterévé is válhatna, a kerületet szerető emberek számára olyan helylé, ahol szívesen töltik az idejüket, legyen szó akár egy kis beszélgetésről, akár pihenésről.

Terveznek-e az intézmény életében addig is újításokat, amíg nem történhet meg a költözés?

Számos vonalon tudunk fejlődni. Fontosnak tartjuk, hogy a helytörténet helyet kapjon az oktatásban is. Magam inkább helyismeretet szoktam emlegetni, mert a helytörténet a múlttal foglalkozik, a helyismeret pedig a jelen érdekességeivel és fontos-

ságával is. Többféle elképzelés van arra, hogy hogyan is építsük bele az oktatásba ezt a tudást. Szerintem a dolognak ott kell kezdődnie, hogy először ismerje meg mindenki a saját múltját, aztán az iskolája történetét, annak környékét, végül pedig az egész kerület múltját. Fontos lépés, hogy az iskolában tanító tanárokhoz is el kell juttatni azt az ismeretanyagot, amit a saját órájukon fel tudnak használni. Én leginkább ennek vagyok a híve. Például kémia tanítás során meg lehet említeni az itteni gyógyszergyárakat, vagy amikor irodalomórán szó van Petőfiről, akkor el lehet mesélni, hogy Petőfi szüleit Kőbányán temették el, és a költő ezért járt kerületünkben. Amit lehet, szervezett formában kell beilleszteni az oktatásban, amit meg nem, azt csatolt módon illeszteni hozzá. Véleményem szerint magát a helytörténeti gyűjteményt egy adatbankként kell felfognunk, és ez alapján kialakítanunk. Egy olyan nyitott tudásbázisnak, ahol mindenkinek lehetősége van az eleinkről felhalmozott tudásanyaghoz hozzájutnia. Az eljuttatás nem csak kiállítótereken keresztül történhet, hanem nagy szerepe lesz a jövőben az internetnek is. Amit csak lehet, hozzáférhetővé kell tenni, nemcsak azokat az anyagokat, amit nálunk lehet megtalálni, hanem ide kell integrálni a máshol

lévő Kőbányával kapcsolatos tudást is. Az érdeklődő a választ lehet, hogy nálunk, lehet, hogy máshol találja meg, de jó tudni, hogy rajtunk keresztül vezet az út, és nálunk biztos talál felvilágosítást.

Van-e valamilyen alapirányelv, ami mentén munkájukat szervezni kívánják?

Vissza kell térni a gyökerekhez és újra társadalmasítani kell a gyűjtemény működését. Szükségünk van a civil kapcsolatokra, jó lenne, ha a gyűjtemény életében a kőbányaiak is részt vennének. Ezért örömmel vennék olyan, helytörténet iránt érdeklődők jelentkezését, akik akár önállóan, akár a mi segítségünkkel részt tudnának venni a szervezet működésében, az információfeldolgozásában. A feladatokhoz általában nem szükséges történész szemüveg. Mondok egy példát. Ezrével vannak a gyűjteményben olyan fotók, amelyek nagy része



nem került feldolgozásra. Sokszor nem is tudjuk már, hogy mit ábrázolnak. Akik jobban ismerik Kőbányát, azok talán sok esetben értékes információkkal tudnának segíteni.

Hogyan vált az Ön életében fontossá a helytörténeti érdeklődés?

Én Kőbányán nőttem fel, pedagógus családban, édesapám újságíró volt, édesanyám iskolákban tanított. A helyismereti érdeklődésem két forrásból, a családból és az iskolából táplálkozott. Imádtam hallgatni a nagyapám meséit, vagy a nagymamám családi történeteit. Az általános iskolában és a gimnáziumban is voltak olyan meghatározó események, ünnepek, amelyek ebbe az irányba terelték a figyelmet. Ezek során megismertem, hogy milyen az együtt, egy célért dolgozás élménye. Nem is véletlen, hogy a mostani gyűjtemény munkáját is ilyen közösségben tudom leginkább elképzelni. Később, az alatt a harminc év alatt, amíg az önkormányzatnál többek között a közoktatási iroda vezetőjeként, később polgármesterként dolgoztam, közvetlen kapcsolat alakult ki a Helytörténeti Gyűjteménnyel is, aminek most nagy hasznát veszem.

jaként új korszakot hozott a honi vízépítés történetében. Munkásságának része volt a mezőgazdasági-vízügyi szolgálat, az Országos Vízépítészeti és Talajjavítási Hivatal, valamint az Országos Halászati Felügyelőség és a Közegészségügyi Mérnöki Szolgálat megszervezése és működésének beindítása. Kezdeményezte a balatoni kikötők és a budapesti szabadkikötő megépítését, szorgalmazta a dunai vízi közlekedés fejlesztését, megalkotta az első vízjogi törvényt. A Magyar Tudományos Akadémia 1918-ban Wahrmann-díjjal tüntette ki. Kvassay

Jenő volt a Kőbányát is érintő nagyszabású terv kidolgozója. Az elgondolásban a mesterséges meder – melybe a Duna vizét szivattyúkkal emelték volna be – a Rákospatak nyomvonalát követve halad, majd nyugatra fordulva a Kőbánya-Cegléd vasutat követi, így kerületünket két helyen is érinti. Ha megépül a hatalmas összegeket igénylő víziút, az jelentős mértékben hatott volna a környezetében lévő területek fejlődésére. A finanszírozásnál éppen ezt akarták kihasználni. Először kisajátították volna a csatornapart két oldalán 500-500 méte-

ren belül lévő telkeket, majd az építkezéseket követően ezt a felvonulási területet újra kiszabályozva értékesítik. A számítások azt mutatták, hogy így nem csak a ráfordításokat kapják vissza, hanem még tetemes nyereség is marad. Mielőtt elkezdődhetett volna a megvalósítás előkészítése, kitört a világháború, maradt minden a régiiben. Később, a terjeszkedő város, a fejlődő vasút s egyéb körülmények a tervet időszerűtlenné tették. Gondoljuk meg, ha 100 éve mindez megvalósul, most reggelenként az Újhegyen, hajókürtök dudálására ébredünk...

## MEXIKÓBAN ÚSZNAK

A tengerszint felett 2000 méter magasságban fekvő mexikói San Juan Potosiba utazott tíz magyar úszó, közülük nyolcan – élükön Cseh Lászlóval – a Turi György vezette Kőbánya SC úszóműhelyét képviselik.

„Eddig február második, illetve március első felét töltöttük a magaslati edzőtáborozás minden kívánalmának megfelelő kisvárosban, idén viszont minden az olimpiáról szól, így a felkészülés első három hetes szakaszának az időzítése is – hangsúlyozta Turi György a T-Mobile Sporthír Szolgáltatnak nyilatkozva. – Óvatosnak kell lennünk, mert most még nem tartunk ott, hogy az iramúszások kerülhessenek az edzések középpontjába. A versenyzők nem fogják kitörő lelkesedéssel fogadni, de a „sprintelés” helyett most a szorgos kilométer-gyűjtés három nehéz hete következik a számukra. Hazaérkezésünk után csak rövid ideig leszünk otthon, megyünk tovább Dél-Afrikába, ahol aztán bőven adódik majd alkalom az iramúszás gyakorlására.” A magaslati edzőtáborozások kedvező élettani hatásai közismertek, de emellett arról is szót kell ejteni, hogy 2000 méter felett – különösen az edzőtáborozások első napjaiban – a sportolók igen nehezen veszik a levegőt, ebben az állapotban ólmossá válnak a vértágok, így pedig a szokásosnál is nehezebbé válik az úzás, ahogy a futás is.



## interjú



„A kerületben szemlélettől függetlenül mindenki a megoldás megtalálásában érdekelt, hiszen a sport népszerűsítése közös cél.”

## Sportos Kőbánya

Tavaly nyáron alakult meg a Kőbányai Sportközpont, melynek feladata a kerületi sportélet egységesítése, racionalizálása. A januárban kinevezett új igazgatóval, Csanak Gézával beszélgettünk az eddigi tapasztalatokról, és a kialakítandó irányelvekről.

ÍRTA: LUKASIK ZSÓFIA

Milyen céllal alakult meg a Kőbányai Sportközpont?

A sport megérdemel egy önálló intézményt, így döntés született arról, hogy 2011. július 1-jével megalakult a részben önállóan gazdálkodó költségvetési intézmény, a Kőbányai Sportközpont. Én

január 1-től lettem a szervezet igazgatója. A Sportközpont újonnan kinevezett vezetőjeként a célok semmit sem változtak, legfeljebb kiteljesedtek. Én is azt a jól működő és kitaposott utat – ha úgy tetszik: nemes hagyományokat – szeretném követni, ami eddig is jellemezte a kőbányai sportéletet, legfeljebb mindezt hatékonyabban, egyes szintjein igazságosabban kívánom

megtenni. Természetesen a polgármesteri hivatalból való kiválás bizonyos párhuzamosságokat még máig is rejt magában, de ezek tisztázása is halad, illetve a pozitív megoldás megtalálásának irányába tart. Kicsit más most az elvárás, nekünk egy olyan működést kell beindítanunk, amely bevételcentrikus, ehhez szükséges, hogy a forrásokat hatékonyabban használjuk fel. Jelenleg

a kiindulás időszakát éljük, én három hónapot kértem magamtól ahhoz, hogy a valós érdemi munkát meg tudjuk kezdeni.

Hányan dolgoznak jelenleg a Sportközpontban?

Most kilenc fős lett az apparátus, rajtam kívül valamennyien áthelyezéssel kerültek ide. Igaz, mindez formai, mert sem az egyes feladatkörök, sem a munkavégzés helye nem változott; csupán közalkalmazottak lettünk. A legutóbbi testületi ülés döntése értelmében az Újhegyi Uszoda is hozzánk fog tartozni, onnan huszonhat ember érkezik még hozzánk.

Van-e olyan terület, ahol már most látszik, hogy átalakításra van szükség?

Egyik legfontosabb feladatunknak jelen pillanatban azt tartom, hogy azt az információhalmazt, amelynek az egyesületek külön-külön birtokában vannak, át is kell adni egymásnak. Úgy tapasztalom, hogy egymás tevékenységéről, erőfeszítéséről igen keveset tudunk. Márpedig ebben a helyzetben, ha nincsenek megfelelő információk, egy szülő hogyan válasszon gyermekének a több hasonló egyesület közül? Ezért a Sportközpont munkatársaival közösen elhatároztuk, hogy a jövőben még nagyobb hangsúlyt fogunk fektetni egymás programjainak megismerésére, így magára a kőbányai sportélet közvetlen alakítására is. Ennek része kíván lenni például, hogy az e-mail adatbázis jóvoltából megpróbálunk felhívásokat, közérdekű információkat is megosztani írott formában. Persze én egyelőre még csak tájékozodom és kérdezek, de úgy látom, hogy ezekre a változásokra szükség van. Az eseményrendszerrel nincs

probléma, a versenyeket az egyesületek önállóan szervezik. Azt mondom, csak így tovább, ha lehet, még többet!

Ön korábban a Margitszigeti Atlétikai Centrum igazgatója volt. Mennyiben lesz más ez a munka, ami jelenleg vár Önre?

Úgy gondolom, hogy alapvetően semmiben. Két hónap híján húsz évet dolgoztam a Margitszigeten, és az a célom, hogy Kőbányán töltsöm a következő húszat. A kihívás ugyanaz, gazdaságos működést kell biztosítani az intézménynek. A feladat nagyon megtisztelő, már a fogadtatás is az volt, és az a munkakapcsolat, amely a hivatallal, képviselőkkel, munkatársakkal folyik, úgy gondolom, hogy példaértékű. Itt a legtöbb esetben 1-2 napon belül reagálást kapok a kérdéseimre, látszik, hogy szemlélettől függetlenül itt mindenki a megoldás megtalálásában érdekelt. Hiszen a sport népszerűsítése közös cél. Számomra a sport a szükséges kötelező kellék. Sajnos együtt kell azzal élni, hogy sok helyen az utolsó a testmozgás, de ennek nem szabad meggátolnia minket a munkánkban. Úgy gondolom, hogy ha a kerületben, ahol a sport nagyon népszerű a fiatalok körében, azt el tudjuk érni, hogy a lehetőségeket étlapszerűen felkínáljuk, és ez mindenkire eljut, akkor a minimum feladatunkat megtettük. Ez az elvárás, aztán majd meglátjuk, hogy mi valósul meg belőle. Van elég forrás, van számos lehetőség, és azt gondolom, hogy még több odafigyeléssel mindent el lehet érni.

## kiállítás

### Kedvezmény kőbányaiaknak

A Kőbányai Önkormányzat a Hungexpo Vásár és Reklám Zrt.-vel kötött együttműködési megállapodása keretében minden kőbányai lakos, aki érvényes lakcímgazolványát felmutatja, 25% kedvezményt kap a Hungexpo saját kiállításaira, rendezvényeire szóló belépőjegyek árából. Továbbá, amennyiben ezeken a kiállításokon Kőbányán bejegyzett székhellyel rendelkező cég kiállítóként kíván részt venni, a Hungexpo kedvezményes, egyedi árat alakít ki számára.

<b>FoHoVa</b>	+36-1/263-6455 www.hungexpo.hu/fehova	02.18-19.
<b>UTAZÁS</b>	+36-1/263-6455 www.hungexpo.hu/utazas	03.01-04.
<b>BUDAPEST BOATSHOW</b>	+36-1/263-6455 www.hungexpo.hu/boatshow	03.01-04.
<b>KARAVÁNSZALON</b>	+36-1/263-6455 www.hungexpo.hu/karavanszalon	03.01-04.
<b>BUDAPEST MOTOR</b>	+36-1/263-6091 www.hungexpo.hu/motor	03.22-23.
<b>CONSTRUMA</b>	+36-1/263-6573 www.hungexpo.hu/construma	04.18-22.
<b>OTTHON Design</b>	+36-1/263-6573 www.hungexpo.hu/otthon-design	04.18-22.
<b>DECORSTONE</b>	+36-1/263-6573 www.hungexpo.hu/decorstone	04.18-22.
<b>INDUSTRIAL AUTOMATION</b>	+36-1/263-6075 www.hungexpo.hu/industrialautomation	05.13-18.
<b>ÖKOTECH</b>	+36-1/263-6203 www.hungexpo.hu/okotech	05.13-18.
<b>BNV</b>	+36-1/263-6455 www.hungexpo.hu/bnv	16.03-07.
<b>KÖLYÖKPARÁDÉ</b>	+36-1/263-6341 www.hungexpo.hu/kolyokparade	16.05-07.
<b>HOVENTA</b>	+36-1/263-6076 www.hungexpo.hu/hoventa	16.16-18.
<b>BUSINESS TRAVEL SHOW</b>	+36-1/263-6455 www.businesstravelshow.hu	16.17-18.
<b>HÓ-SHOW</b>	+36-1/263-6091 www.hungexpo.hu/hoshow	11.18-18.
<b>SPA&amp;WELLNESS</b>	+36-1/263-6455 www.hungexpo.hu/spawellness	11.18-18.
<b>ÍZEK ÉS BOROK</b>	+36-1/263-6265 www.hungexpo.hu/izekesborok	11.18-18.

## MOTOROS SIKEREK

Januárban tartották a Magyar Motorkerékpár Szerelő Iskola által rendezett 2011. év motoros versenyének díjkiosztóját, ahol a Kőbányai Szabó Kuksi Motorosklub versenyzői értékes díjakat nyertek. A 350 special kategóriában Szabó Gábor végzett első helyen, az utánpótlás kategóriát Kovács Bálint nyerte. Továbbra is várjuk a motorozni, gokartozni vágyó fiatalokat a Hangár utcai pályánkon. Tel.: 0630 287 1436 szabokuksise.click.hu

Szabó Péter S.E. elnök



vívás

## Aranyérem Varsóból

142 indulóval rendezték meg Varsóban a Witold Woyda férfi kadet tör körverseny utolsó előtti állomását. A Törekvés SE sportolója révén a tavalyi bronz és 6. hely után idén aranyéremnek örülhettünk.

Dósa Dániel (edzője Beliczay Sándor) a csoportot hibátlanul teljesítette és jutott egyből a legjobb 64 közé. Ott először egy ukrán vívót vert meg 15:1-re majd következett egy svéd vívó, akit fölényesen 15:4-re győzött le. Dani nem állt le, következő francia ellenfelét 15:1-re verte, majd következett Paulin (FRA), aki szintén csak 1 tust tudott adni Daninak! A legjobb 8 között Dani ellenfele ismét egy



francia, Sido volt, akit 15:8-ra vert. Majd a döntőbe jutásért egy újabb francia Laviolette, akivel a legszorosabb asszóját vívta Dani 15:9. Sportolónk folytatta a francia válogatotak legyőzését, ugyanis a döntőben a francia Chastanet-et verte 15:8-ra megszerezve az aranyérmet. Dani egész napos tekintélyparancsoló vívása alapján teljesen megérdemelten nyerte meg a versenyt.

interjú

„Én nagyon kevés dolgot csinállok azon kívül, hogy dolgozom, vívok, és a családommal vagyok. De ha már a fél ország koccint az egészségemre, akkor igyekszem megfelelni az elvárásoknak.”



## Sikerrel vívott csaták

A Törekvés versenyzőjeként nemrég aranyéremmel tért haza a németországi Világkupáról, néhány hete megkapta a Nemzetközi Fair Play Bizottság elismerését, helyettes államtitkárként pedig nap mint nap a hazai sportélet fellendítésén dolgozik. Szekeres Pállal eredményeiről, és szerteágazó feladatairól beszélgettünk.

LUKASIK ZSÓFIA

*Néhány nap telt még csak el a Németországban megrendezett kerekesszékes vívó-Világkupa óta, ahol aranyérmet szerzett. Milyen érzésekkel tért haza?*

A Londoni Paralimpiáig ez volt az utolsó kvalifikációs verseny, ami azt jelenti, hogy mostanra teljesen eldőlt, ki szerzett biztosan kvótát a kijutáshoz, illetve ki az, aki még esetleg szabad kártyára esélyes. A Törekvés szempontjából jó hír, hogy három versenyző is kvalifikálta magát a

londoni játékokra. Külön érdekesség, hogy a Törekvés csapata tulajdonképpen maga az olimpiai válogatott, hiszen csak a tartalék versenyző kerül ki másik együttesből. Én nyugodtan utazhattam a versenyre, mert tavaly az Európa Bajnokságon már kvalifikáltam magam. Emiatt nem is edzettem túl sokat, de a versenyt megelőző hétvégén elmentem a Törekvés edzőtáborába, ahol felpörgettük magunkat. Már a táborban sem ment rosszul a vívás, de azt azért nem gondoltam, hogy nyerni fogok a

Világkupán. A selejtezők során négy győzelem, egy vereség volt a mérlegem, az aranyérem elnyeréséhez pedig amerikai, francia, olasz és végül ukrán versenytársamat győztem le. Érdekes és furcsa finitora az életnek, hogy húsz éve Németországban volt a balesetem, s azóta háromszor indultam ebben az országban versenyen, melyeket mind megnyertem. Úgy látszik, a német föld törleszt nekem.

*Nemrég elnyerte a Nemzetközi Fair Play Bizottság kitüntetését. Miért ítélték oda az elismerést Önnek?*

A Fair Play díj egy komoly kitüntetés, mert ahhoz, hogy ezt aktív versenyző megkaphassa, többször kell kiemelkedő teljesítményt nyújtania a tiszta játék népszerűsítése érdekében. Érdekes, hogy most a Világkupán is történt olyan esemény, ahol én ezért emeltem fel a hangomat. A selejtező során ugyanis az egyetlen elvesztett mérkőzést rosszul írták fel az eredményjelző táblára és a jegyzőkönyvbe, engem hoztak ki győztesnek. Az ellenfelem ezt nem vette észre, de én természetesen jeleztem a tévedést, nem szerettem volna csak a „tinta segítségével” nyerni. A mostani elismeréssel, melyet magyar javaslat alapján kaptam meg, azt a munkámat is díjazták, hogy sokat tettem a kerekesszékes vívás integrálásáért. Az elmúlt négy évben az Európai Vívószövetség bizottsági tagjaként sok felzárkóztató program kialakításában és lebonyolításában vettem részt, amelyet szintén díjazott a bizottság. Nagyon nagy dolog egy ilyen elismerést kapni, különösen azért, mert a szavazás során kiderült, a választás egyértelműen rám esett.

*Őn az egyetlen sportoló, aki olimpiai és paralimpiai éremmel is büszkélkedhet. A mai napig aktívan vív, miközben a Nemzeti Erőforrás Minisztériumának sportért felelős helyettes államtitkárként is nap mint nap helyt kell állnia. Nem utolsósorban pedig három gyermek büszke édesapja. Honnan ez a hibetetlen energia?*

Ehhez az életmóddhoz toleranciára van szükség a szereplők részéről. Ha nem vagyok edzésen, akkor a minisztériumban vagyok, ha viszont dolgozom is, meg edzésre is járok, akkor azt az otthon sínyli meg. Versenyez-

ni egyébként a szabadságom terhére járok. Én nagyon kevés dolgot csinállok azon kívül, hogy dolgozom, vívok, és a családommal vagyok. Igazából nem vagyok egy csodabogár, én is cifrákat káromkodok, ha nyakamba hullik a hó, és én sem szeretek korán kelni, de megteszem, ami a dolgom. Ha már a fél ország koccint az egészségemre, akkor igyekszem megfelelni az elvárásoknak.

*Mennyire érzi magáénak a minisztériumi munkát?*

A sport egy olyan terület, ahol állandóan lehet találni új feladatokat. Bár már korábban is dolgoztam helyettes államtitkárként a fogyatékos sportolók érdekében, most az egész sportért vagyok felelős. Büszkén kijelenthetem, hogy az elmúlt másfél év nagyon sok újítást hozott a magyar sportéletben. Ilyen például a társasági adó törvénymódosítása, az öt látvány-csapatsportág támogatása, a megemelkedett állami támogatások, és még sorolhatnánk. A pozitív változásokat az is bizonyítja, hogy tevékenységünket sem ellenzéki, sem civil kritika nem nagyon érte. Azzal pedig, hogy nagyon jó munkakapcsolatunk van a Magyar Olimpiai Bizottsággal és a civilszervezetekkel,

### NÉVJEGY

**Szekeres Pál**  
Törvívó, olimpiai bronzérmes, háromszoros paralimpiai bajnok  
A NEFMI Sportért Felelős Államtitkárság helyettes államtitkára  
A Magyar Rehabilitációs Társaság vezetőségi tagja  
Az Európai Vívószövetség bizottsági tagja  
Nős, három gyermek édesapja

már rövid távon is látjuk az eredményeket, melyek segítségével nyugodt felkészülést tudunk biztosítani a Londoni Olimpiára.

*Hogy viseli a családja a gyakori távolléteket?*

A családom természetesen büszke a sikereimre, de meg kell mondjam, hogy a beosztásom vagy a sporteredményeim bizonyos helyzetekben hidegen hagyják a gyerekeimet. Ha nem érek rá velük társasjátékozni, játszani, akkor lehetek én akár Lionel Messi is, az sem érdekli őket. Számomra egyértelműen a feleségem és a gyerekeim a legerősebb motivációk. Persze az ember nincs könnyű helyzetben. Sokszor, főleg mikor még kisebbek voltak a gyerekeim, nagyon nehéz szívvel utaztam a versenyekre, annyira hiányoztam nekik. Számomra egyébként meglepő, hogy 48 évesen még mindig meg tudom verni a huszonéveseket. Az a helyzet, hogy már félnek is tőlem. Úgy érzem, hogy ha fel tudok készülni, jó kondiban vagyok, és nem sérülök meg, akkor ennyi idősen is éremesélyesként indulok bármilyen világeseményen. Ha kimondom, ha nem, Londonban is esélyes vagyok az éremre egyéni- és hál a klubtársaknak, csapatban is.

*Mik a London utáni tervei?*

Várjuk meg, hogy mit hoz London. A srácok nagyon szeretnék, hogy tovább vívjunk még csapatban, 2013-ban pedig Budapesten lesz a világbajnokság. Emellett sportdiplómiai ambícióim is vannak. Egy biztos, csak akkor vagyok hajlandó világversenyen elindulni, ha esélyem van az éremszerzésre.

## LONDONRA KÉSZÜLNEK

A Törekvés SE csapata is részt vett az utolsó paralimpiai kvalifikációs versenyen a malchow-i kerekesszékes világbajnokságon.

A szakosztályt a már kvalifikált hármas: Szekeres, Mató, Osváth, képviselte. „B” férfi tör kategóriában, fantasztikus vívással Szekeres Pál (edzője Beliczay Sándor) megnyerte a „B” sérültségi fokúak törversenyét. Pali sokadszor bizonyítja, még mindig lehet rá számítani. Jó előjel ez az eredmény Londonra. „A” férfi tör kategóriában, 6. helyezést ért el Mató Gyula (edzője Puskás Gábor) a nagyon erős mezőnyben, ami kiváló eredmény. Nagyon kell Gyula jó



vívása egyénileg is, de főleg a csapat szempontjából. Ugyanis nagy tervei vannak a tör-csapatnak Londonra, ezen az úton jó jel ez a hatodik hely. Osváth Richárd (edzője Beliczay Sándor) 13. lett. Ricsi a későbbi kínai győztestől kapott ki 15-11-re. Reméljük sok tapasztalattal lett gazdagabb a kínaival levívott asszó után. „A” párbajtőr kategóriában, Osváth Richárd (edzője Beliczay Sándor) az 5. helyet szerezte meg. Kiváló eredmény, gratulálunk! Mató Gyula (edzője Szomov Sándor) pedig a 12. helyet szerezte meg.



## KŐBÁNYAI KULTURÁLIS KÖZPONT

KŐRÖSI CSOMA SÁNDOR KULTURÁLIS KÖZPONT: SZENT LÁSZLÓ TÉR 7-14. KÖSZI: ELŐD UTCA 1.  
TELEFON: 260-9959

## SZÍNHÁZ

Február 8., szerda 14.30  
**A NÉGYSZÖGLETŰ KERÉK ERDŐ MESÉI – HETEDHÉT BÉRLET**

► Főnix Színház zenés mesejátéka  
Ki ne ismerné a Négy-szögletű Kerek erdő lakóit: Bruckner Szigfridet, Mikkamakkát, Aromót, Vacskamatit és a többieket? De valóban ismerjük őket? Tudjuk-e hogyan, miért kerültek az Erdőbe? Erről, és még három további történetről szól az előadás.  
► Bérletár: 1600 Ft, jegyár: 750 Ft

Február 14., kedd 10.00  
**MARCIPÁN CICA – HÉTSZÍNVRÁG BÉRLET**

► Budapest Bábszínház zenés bábjátéka  
Gábor Éva képeskönyve nyomán sok zenével és a gyerekek tevékeny bevonásával elevenednek meg a híres neves kiskandúr kalandjai a bábszínpadon. Mi történik a kényes-fényes, kotnyeles Marcipán cicával, mikor megtudja, hogy rokona az oroszlának? Királyi származása okán hódolatra szólítja fel a háziállatokat, a baromfiudvar lakóit. Ám nem éri be ennyivel, világgá megy, hogy tisztázza származását. Meg sem áll Afrikáig.  
► Bérletár: 1600 Ft, jegyár: 750 Ft

Február 19., vasárnap 15.00  
- Nostalgia Színház bérlet  
**NEIL SIMON: NŐI FURCSA PÁR**

► a Száguldó Orfeum előadása  
Főbb szerepekben: Húsvölgyi Ildikó, Ivancsics Ilona, Szilvási Annamária, Farkasházi Réka, Bardóczy Attila, Agárdi László  
Rendező: Bencze Ilona  
► Bérletár: 4900 Ft, jegyár: 2000 Ft

## KONCERTEK

Február 11., szombat 16.00  
**BOJTORJÁN KONCERT**

► A Bojtorján koncert külföldi fellépés miatt elmarad. A jegyek visszaválthatók a jegypénztár nyitvatartási idejében

Február 12., vasárnap 14.00  
**VALENTIN-NAPI – MUSICAL PLUSZ**

► Fellépők: Andrádi Zsanett, Mahó Andrea, Vágó Bernadett, Egyházi Géza, Sánta László, Serbán Attila  
► Jegyárak: 2500, 2800, 3200, 3500 Ft

Február 18., szombat 19.00  
**SZERELMESÉK – ILLÉNYI KATICA MŰSORA**

► Jegyár: elővételben 1600 Ft, az előadás napján 2200 Ft

## KIÁLLÍTÁS

Február 2–27.  
**NŐJÖN SOK VIRÁG**

► RING Alkalmazott Művészeti Szakképző Iskola hallgatóinak kiállítása  
Kő-Café Galéria

Február 16. – március 7.  
**MAGYAR KÉPZŐMŰVÉSZETI EGYETEM KISKÉPZŐ GYAKORLÓ ISKOLA KIÁLLÍTÁSA**

Pataky Galéria

## GYEREKPROGRAMOK

Február 11., szombat 16.00  
**BOJTORJÁN KONCERT**

► Jegyár: elővételben 1200 Ft, a koncert napján 1500 Ft. A koncert után farsangi játszótérre várjuk a családokat.

Február 25., szombat 10.00-12.00  
**UTAZÁS EGY KÜLÖNÖS BOLYGÓRA**

► Vetítéssel egybekötött

ismeretterjesztő foglalkozás, mágneses és világító tárgyak készítése

► A foglalkozást vezeti: Tóth Ramóna  
► Belépő: 300 Ft

## TANFOLYAMOK

Február 25., szombat 10.00-12.00  
**UTAZÁS EGY KÜLÖNÖS BOLYGÓRA**

► kreatív ismeretterjesztő matiné. 10.00-10.20 vetítés: a Hold. 10.30-12.00 Szabad alkotás. (mágneses világító képeslapok). A foglalkozást vezeti: Tóth Ramóna  
Belépő: 300 Ft.

## SAKK

► A Kőbánya Sport Club szervezésében. Korhatár: 5-15 év. Foglalkozások: hétfő, szerda 17.30-19.30 Beiratkozás folyamatosan a foglalkozásokon. Információ: www.bagirasport.hu. Helyszín: Kőrösi.

## CAPOEIRA

► Kezdő tanfolyam 6-14 éves gyerekeknek. Info: www.acdp.hu. Vezeti: Mestrando V.T. brazil edző  
Részvételi díj: 5.000 Ft / 8 alkalom, 1.500 Ft / 1 alkalom. Foglalkozások: szerda-péntek 18.00-19.00  
Ingyenes bemutató: február 22. Beiratkozás: folyamatosan. Kezdés: február 24. Helyszín: Kőrösi.

## JÁTÉKOS GYEREKJÓGA

► 5-10 éves gyermekeknek  
Vezeti: Füzesné Virág Tünde.  
Foglalkozások: szerda 17.00-18.00. Tandíj: 3.200 Ft / 4 alkalmas bérlet, napijegy: 1.000 Ft. Ingyenes bemutató: február 29. Kezdés: március 7. Helyszín: Kőrösi.

## ANGOL NYELVTANFOLYAM KEZDŐKNEK

► A tanfolyam 60 óras (heti 2x2 óra). Tandíj: 7-8 fős csoportban: 37000 Ft. 9-10 fős csoportban: 32000 Ft. Beiratkozás: február 6-17 között, hétköznap 10-18 óráig. Tanfolyamvezető: Huszárné Bányai Ágnes.

Valentin nap alkalmából

**ILLÉNYI KATICA**

**SZERELMESÉK**

**FEBRUÁR 18. 19.00**

Jegyár: elővételben 1600 Ft, az előadás napján 2200 Ft

KŐRÖSI CSOMA SÁNDOR  
KŐBÁNYAI KULTURÁLIS KÖZPONT  
www.korosi.org  
Tel: 260-9959



## KŐBÁNYAI KULTURÁLIS KÖZPONT

KŐRÖSI CSOMA SÁNDOR KULTURÁLIS KÖZPONT: SZENT LÁSZLÓ TÉR 7-14. KÖSZI: ELŐD UTCA 1.  
TELEFON: 260-9959

Kezdés: február 20. Órák: hétfőtől-csütörtökig 17:00-18:30, 18:30-20:00

## CSI KUNG – TAI CSI

► Tanfolyamunk dr. Wu Bin Jiang mester hiteles tanításait követi. Foglalkozások: péntek 17.30-19.00. Részvételi díj: 6.300 Ft/hó. Kismamáknek és nyugdíjasoknak: 4.900 Ft/hó. Vezeti: Gervai Miklós András Csi Kung – Tai Csi oktató. Ingyenes bemutató: február 24. Kezdés: március 2.

## ZUMBA LATIN DANCE FITNESS

► Foglalkozások: szerda 20.00-21.00. Március 5-től hétfőn is 20.00-21.00. Részvételi díj: 4.000 Ft/4 alkalom, 7.600 Ft/8 alkalom, napijegy: 1.300 Ft. INGYENES bemutató óra: február 29-én. Tanár: Palásthy György. Info: versenytanicos. Info: www.salsamojito.hu. Helyszín: Kőrösi.

## SALSA

► Ahány urat hoz magával, annyi hónapot járhat 50%-os kedvezménnyel! Oktató: Palásthy György versenytanicos, koreográfus. Foglalkozások: kezdőknek hétfő 18.00-19.30. Középhaladóknak: hétfő 19.30-21.00. Részvételi díj: 5.200 Ft/4 alkalom. Napijegy: 1.500 Ft. Beiratkozás: a második alkalommal, majd folyamatosan. Info: www.salsamojito.hu. Kezdés, ingyenes bemutató: február 27. Helyszín: Kőrösi.

## SZABÁS-VARRÁS TANFOLYAM

► A tanfolyam 48 óras (heti 1x4). Kezdő csoport. Mintakészítés, géphasználat elsajátítása. Szoknya és nadrág készítése. Foglalkozások: csütörtök vagy péntek 16:30-19:30. Tandíj: 14.600 Ft/12 alkalom. Nyugdíjasoknak, diákoknak 600 Ft kedvezmény! Beiratkozás: február 13-24-ig hétfőtől-péntekig 10.00-18.00. Kezdés: már-

cius 1-2. Vezető: Némethné Kiss Erzsébet és Mayer Zsuzsa. Helyszín: Kőrösi.

## TÁRSASTÁNC TANFOLYAM

► FELNÖTT PÁROK. Komplex kezdő csoport szerdán. Kezdés: február 29. Foglalkozások: 18.15-19.45. Részvételi díj: 14.400 Ft/fő/ 16 alkalom. Az első alkalom ingyenes! Helyszín: Kőrösi.

## HASTÁNC

► A szépség művészete Dina Jamilah módszerével. KEZDŐ (12 éves kortól). Foglalkozások: kedd-csütörtök 18.00-19.00. Részvételi díj: 8.600 Ft/8 alkalom, 4.600 Ft/4 alkalom, napijegy: 1.500 Ft. Művészeti vezető: Dina Jamilah keleti tánc mestertanár. Koreográfus – 1001 Éjszaka Hastánc Stúdió. Info: www.dinajamilah.hu. Ingyenes bemutató óra: március 1-jén 18.00 órakor.

Kezdés: március 6. Helyszín: Kőrösi.

## GOMBFOCI KLUB

► Első klubnap: február 1. 19.00-21.00. Részvételi díj: 3.000 Ft/hó. Az edzéseket Berend Csaba utánpótlás válogatott kapitány vezeti. Helyszín: Kőrösi

## PROGRAMOK

Február 11. 17.00-21.00  
**HANGÁR**

► Fellépő zenekarok: FLOOD IN THE DESERT LUNCHBOX RE-GENERÁCIÓ BAND  
Belépődíj: 500.- Ft

Február 25. szombat 19.00  
**(ÁGY) ASZTALHOZ, EMBEREK EGYÜTTES KONCERT**

► A zenekar tagjai: Hegyi Norbert – basszusgitár, ének  
Janka Bence – ütőhang-

szerek, ének  
Kalán Era – ének, vokál  
Katona Bálint – gitár  
Orosz András – gitár, ének  
Tüske Zsolt – dob  
► „MARADUNK ÉLVE...”  
-Kispál-tribute. Az együttes a kezdetektől fogva feldolgozásokat játszik. Repertoárján elsősorban a hazai – főként szöveg centrikus – rock és alternatív vonal dalai jelennek meg: a Kispál és a borz, a Kiscsillag, az LGT, a KFT, a Heaven Street Seven, a Quimby, az Európa Kiadó, a külföldi zenekarok közül pedig előbukkan néhány dallal Lenny Kravitz, a Rolling Stones, a Radiohead, a The Beatles, a The Cure. Minden olyasmí lehet, amely közös nevező lehet a zenekar hét tagjának ízlésében. Legújabb műsorukkal a „közös nevező”, a tavaly búcsúzó Kispál és a borz zenekar életműve előtt kívánnak tisztelegni, afféle tribute-zenekarként. A programban az eredetihez igazított hangszereléssel felhangzanak a Kispál ismert és kevésbé ismert számai is, bizonyítva Lovasiék „Zár az égbolt” című számában megfogalmazott tételének igazát: „Maradunk élve...”  
► A belépés díjtalan.

Február 4., szombat 10.00-12.00  
**CSALÁDI JÁTSZÓHÁZ – FARSANGRA KÉSZÜLÜNK**

► Kézműves foglalkozások Erdélyi Andreával – farsangi fejedők és álarcok, bohócok és egyéb vígasságok.  
► Jelmeverseny – érkezés jelmezen, a legszebbeket díjazzuk!  
► Báb-bemutató: Kollár Gizella bábkeszítő bábjai  
► A belépés díjtalan!

Február 18., szombat 11.00  
**ZSIGA FŐSTŐ FEST**

► A Tintaló társulás gyermek előadása. Játssza: Töröcsik Eszter/Kolozsi Angéla.  
A belépés ingyenes.

**MÁRCIUS 3. 20.00**

**KULKA JÁNOS**

lemezbemutató koncert

**AKAROD VAGY NEM**

Jegyárak: elővételben 2600 Ft, az előadás napján 3600 Ft  
Hölgyeknek elővételben a Nőnap alkalmából 2100 Ft  
(A nőnap kedvezményt csak a helyszínen lehet igénybe venni.)

KŐRÖSI CSOMA SÁNDOR  
KŐBÁNYAI KULTURÁLIS KÖZPONT  
www.korosi.org  
Tel: 260-9959



**Dikodent Kft. FOGÁSZAT**  
 Az Éles saroknál, a Penny Market melletti 100 lakásos házban  
 ingyenes konzultáció \* igényes ellátás \* fogfehérítés  
 fogkö eltávolítása ultrahanggal \* röntgen helyben  
 rögzített és kivethető pótlások \* RÖVID HATÁRIDŐ  
 Hétfőtől péntekig, 8.00 tól 20.00 óráig várjuk kedves betegeinket.  
**BEJELENTKEZÉS: 260-3988**

**WEKERLE**  
 SPORT - ÉS SZABADIDŐKÖZPONT

Tel.: 06 1 282 1588  
 Mobil: 06 30 934 0074  
 info@tenisz.hu  
 www.wekerlesport.hu  
 www.wekerletenisz.hu

1192 Budapest,  
 Zoltán u. 42.

- Tenispályák bérbeadása
- Teniszoktatás, edzés
- Versenyek szervezése
- Sportszerek- árusítása, kölcsönzése és javítása
- Rendezvények lebonyolítása
- Büfé, kávézó, Wi-fi

**Megsérült az autója?**

TELJESKÖRŰ SZOLGÁLTATÁSSAL ÁLLUNK RENDELKEZÉSÉRE

- KARFELVÉTEL, BIZTOSÍTÁSI ÜGYINTÉZÉS
- KAROSSZÉRIA JAVÍTÁS
- FÉNYEZÉS, A LEGKORSZERŰBB TECHNOLÓGIÁVAL
- KÉZI AUTÓMOSÁS TÉLEN IS
- SZÉLVÉDŐ CSERE, AKÁR ÖNRÉSZ ÁTVÁLLALÁSSAL

**SPANESI**  
 AUTOCOLOR

**VENYIGE 3 AUTÓJAVÍTÓ KFT.**  
 1108 Budapest, Venyige u. 3.  
 Tel.: 06-1/431 0263, 06-70/6611 960  
 Fax: 06-1/431 0264  
 www.venyige3.hu  
 E-mail: autojavito@venyige3.hu

**Torockó Vendéglő**

1105 Bp., Martinovics tér 2.  
 261 0437, 264 5845, 06 30 746 0020, nyitva 10-22-ig  
 www.torockovendeglo.hu

Esküvők,  
 családi ünnepek, ballagás,  
 céges rendezvények, bankettek,  
 baráti összejövetelek 120 főig.

Kemencében sült ételek.

Készpénzre van szüksége?  
**MI TUDJUK A MEGOLDÁST!**

Gépjármű fedezet mellett nyújtott szabadfelhasználású hitel,  
 akár BAR listásoknak is.

Forint alapú hitelek 2-3 munkanap alatt.

Autója továbbra is a tulajdonában marad, korlátozások nélkül használhatja.  
 Meglepetések helyett FIX törlesztő részletek  
 Pl: 1.000.000.- forint akár már havi 17.249.- Ft-tól\*

Partnereink a Budapest Autófinanszírozási Zrt. és a Merkantil Bank Zrt.

**NEM fogyasztói csoport**  
**HÍVJON BIZALOMMAL,**  
**HÉTVEGÉN IS**

347-0517 • 06-30-608-0128 • hitel1@fap.hu • www.faphitel.hu

**10. kerületi TV**  
 Hirdessen a képítségben is!  
 Kedvezményes árak.  
 Tel: (06-1) 347 0974  
 Fax: (06-1) 347 0975  
 most kedvezményesen

**IMPRESSZUM** ▶ Felelős kiadó: Gonzo Média Szolgáltató Kft. Felelős szerkesztő: Lukács Zsófia Munkatárs: Bazsó Zoltán Lapmenedzser: Dósa Edit Szerkesztőség: 1192 Budapest, Kós Károly tér 6. fsz. 5. Telefon: (+36-1) 357 6471, Fax: (+36-1) 357 6472, E-mail: kobanyaihitek@kobanya.hu Nyomdai előállítás: KMH Print Production Kft., 1158 Budapest, Késmárk u. 24.

HIRDETNE A KERÜLETBEN?

**hirdessen**

INGYENES, KÖZÉRDEKŰ KERÜLETI MAGAZIN

**A KÖBÁNYAI HÍREKBE!**

Keressen bennünket telefonon a 357-6471-es vagy a 0620/585-9947-es telefonszámon!  
 E-mail címünk: kobanyaihitek@kobanya.hu Várjuk személyesen is szerkesztőségünkben: 1192 Budapest, Kós Károly tér 6. fsz./5.

**VASÁRNAPONKÉNT „EGYÜTT A CSALÁD”!**

Ha meleg házas ételekre vágyunk, akkor nem kell feltétlenül a gáztűzhely fölött görnyednünk a vasárnapi ebédre készülő. Mi sem kellemesebb annál, amikor együtt kiroccan a család és mégsem marad le az ínycsiklandozó falatokról. A **Wekerle étterem** március elsejétől bevezeti a vasárnapi családi menüt, melyet kedvemenyően kínál a betérők számára, kiegészítve azt házi készítésű süteményekkel vagy tortával. A házas kedvencek sorozata itt nem ér véget, hiszen részt vehetünk egy igazi hagyományos disznóvágáson február 18-án a rendezvényre jelentkező családok eltölthetnek egy egész napos programot, a kertben vagy a csempekályha melege mellett üstben főzött ínycsiklandókat fogyasztva. Mindezek mellett az étterem a családi összejövetelek teljes skáláját szolgálja hivatott, hiszen esküvőt, külső rendezvényeket, egyéb családi eseményeket szervez és a jövő szakembereit sikeresen oktatja.

**Események:**  
 Február 7. – torkos kedd.  
 Február 14. – Valentin nap.  
 Február 18. – disznóvágás.  
 Február 24. – farsang.  
 Március 1-től – törzsvendég kártya.  
 Március 6. – torkos kedd.

Mit takar a törzsvendég kártya? Az éttermet némi rendszerességgel látogató vendégek részére bónuszpontokat biztosít, mely pontok bizonyos számot elérve, fizetőeszközzé válnak.  
**Folytatjuk!**

**Rejtvény**

A rejtvény helyes megfejtését kérjük elküldeni a 1192 Bp., Kós Károly tér 6. fsz. 5., vagy a kobanyaihitek@kobanya.hu címre.

SZÓKE	1.	SZALONNAT SÜT	HÁTSÓ KEMPINGEZŐK HALÓHELYE	PUFÓK VÁTESZ	- Főnök, nem értem, ebben a hónapban 3000 forinttal kevesebbet kaptam, mint ami a havi fizetésem lenne. - Nos, ez azért van, mert a múlt hónapban véletlenül 3000 forinttal többet kaptam, és most azt levontuk. Érdekes, hogy előzőleg nem reklamált! - Hát, ...					FELVET	2.	FIZETÉS NÖVEKEDÉS	KAPISGÁL ELBESZÉLŐ	EBÉDIDŐ
NAGYIPAROS EMESZTŐNEDV										E				E
ÜGÉTÉS FÁSKAMRA			ETELIZENITŐ PANCELOS HÜLLŐ	HAVAS SPORT KARDOL	KÖRMÖL MAGASZTAL	PLAKÁT DIADÉM	SAVANYU LAPU VISZLÁTI	KUGLI A KÉN VEGYJELE					A MELYBE LATIN ÉSI	TEMPUS SKÓT EGYES
ZÓMOK				ELTIPOR ÁLDOTT	SZEDERJES KÖVETSEGI TITKÁR			PUSKÁZIK ISKOLAI PAPIR	MEGJELENT A PINCEBÉ				CSEPEREK ANYÓS	
LENDŐLET ACTA				HORVAT VÁROS RUHÁT SIMIT			NÉMET VÁROS NORVÉGI LÓFAJTA	TAGADÁS PENZALAP						DEHOGYI KISTESŐ
HÓHARMAT HABZÓ NEDŰ		HÍRVIVŐ JELFOGÓ	CHILE FŐVÁROSA VALAHA	PAN TÁRSA MAGAD		RADIOLOKÁTOR ÉSZAKI NŐI NÉV		GÓRÓG BETU SZOMÁRTO	MEGTISZTIT MINI				KAPASZKODÓ HAJTÁS PARIPI	FÜSZER SVED AUTÓJEL
FÉRFI ALSONEMŰ	M				JAPÁN TANÍTÓ NANO			VILÁGOS SÖR RÓMAI 1-ES					LAPÁLYOS	

Az januári rejtvényünk szerencsés nyertesei könyvnyereményt nyertek ( a Wekerle étterem jóvoltából): Pethő László, dr. Szabó Ernőné, Pfeifenroth László, Németi Béláné. Rajzfilmes ajándécsomagot nyertek: Lénárt Ferencné, Irtó Imre. Gratulálunk!

**ÓHEGY LÉZERSEBÉSZET**  
 Dr. Fodor Imre sebész főorvos  
 Tel.: 06-30/99-71-452  
**Esztétikai ambuláns bőrbébszet, szemölcsök, anyajegyek eltávolítása.**  
 1103 Bp., Ózláb u. 52.  
 Bejelentkezés előzetes telefonmegbeszélés alapján.

**INGYENES HALLÁSSZŰRÉSEL VÁRJUK ÖNT ÉS CSALÁDJÁT!**

**GYSGY REHA EGÉSZSÉG-CENTRUM**  
 1149 BP., PILLANGÓ U. 12., I. EMELET 10.  
**06-30/509-5769**  
**06-1/220-0823**

1096 BP., TELEPY UTCA 18.  
 - A NAGYVÁRAD TÉRNÉL  
**06-80/204-567**  
**06-1/323-0878**

**Victofon**  
 www.victofon.hu  
 a facebook-on is

# FOGCENTRUM

## fogászati szakrendelő

1102 Budapest, Szent László tér 23.  
(Szent László templom mögött)

Tel.: (06-1)709-1900,  
769-0367, 06/70-420-5691

Számítógéppel készített cirkon fogpótlások,  
bevezető, az országban legkedvezőbb áron!  
Bejelentkezés személyesen vagy telefonon.

- Ingyenes állapotfelmérés és szaktanácsadás
- Teljes körű fogászati ellátás
- Fogbeültetés
- Szájsebészet
- Panorámaröntgen
- Dentálhigiéniai kezelés
- Esztétikus tömések
- Fogfehérítés
- Fogékszer
- Rögzített és kivehető fogpótlások



## Húsvéti Rajzfilmes Tábor Óbudán

a tavaszi szünetben  
6-17 éveseknek



A Magyar Rajzfilm Kft. 2 napos programot szervez  
a rajzfilmkészítés iránt érdeklődő gyerekeknek.

A résztvevők elkészíthetik saját rajzfilmjüket, melyet CD-n hazavihetnek.

További információ:

a <http://www.magyarrajzfilm.hu/gyermekoktatas.html> oldalon!

Tel: (+36-1) 250 1355

E-mail: [clarus-tax@t-online.hu](mailto:clarus-tax@t-online.hu)

## Animációs-rajzoló OKJ-s képzés indul

TANULJON SZAKMÁT  
animációs stúdióban!



A Magyar Rajzfilm Kft. 10 hónapos szakmai  
képzésén megtanulhatja az animációs szakmát.

Államilag elismert bizonyítvány!

Rugalmas oktatási időpontok! Felvételizőknek is ajánljuk!

További információ:

a <http://www.magyarrajzfilm.hu/felnottoktatas.html> oldalon!

Tel: (+36-1) 250 1355

E-mail: [clarus-tax@t-online.hu](mailto:clarus-tax@t-online.hu)

## KISPESTI IRODAHÁZ

### Non- Stop!

BP., XIX. HOFHERR ALBERT U. 3.  
(Üllői út 309. sarok- Ford Petrányi mellett a vasúti átjárónál)

### IRODÁK KIADÓK!



### 5 Euró-tól!

A XIX. ker. Üllői út és a Hofherr Albert u. kereszteződésében lévő irodaházunkban különböző méretű (16-130 m<sup>2</sup>) irodák kiadók. Kitűnő közlekedés, jó megközelíthetőség, ingyenes bérlő- valamint vevőparkolók, 24 órás portaszolgálat, melegkonyhas büfé stb.

Az ár 5 euro/m<sup>2</sup>-től+ 1200 Ft/ m<sup>2</sup> rezsiköltség, mely magában foglalja a víz, villany, fűtés költségét, valamint a közös helyiségek takarítását.

Az épület kívül-belül felújított.

TEL.: 06/20-348-4434, 06/30-816-4331, 06/20-975-2823

e-mail: [neviskft@gmail.com](mailto:neviskft@gmail.com), [kispestiioda@freemail.hu](mailto:kispestiioda@freemail.hu)